CORTE DEI CONTI

RECHNUNGSHOF

PROCURA REGIONALE PRESSO LA SEZIONE GIURISDIZIONALE PER IL TRENTINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL SEDE BOLZANO

REGIONALE STAATSANWALTSCHAFT BEI DER RECHTSPRECHUNGSSEKTION FÜR TRENTINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL SITZ BOZEN

GIUDIZIO DI PARIFICAZIONE DEL RENDICONTO GENERALE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2023

GERICHTLICHE BILLIGUNG DER ALLGEMEINEN RECHNUNGSLEGUNG ÜBER DEN FINANZHAUSHALT 2023 DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN

MEMORIA CONCLUSIONALE DEL PROCURATORE REGIONALE
SCHLUSSSCHRIFTSATZ DER REGIONALSTAATSANWÄLTIN

ALESSIA DI GREGORIO

UDIENZA DEL 27 GIUGNO 2024 – VERHANDLUNG VOM 27. JUNI 2024

Giudizio di parificazione del Rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio finanziario 2023

MEMORIA CONCLUSIONALE DEL PROCURATORE REGIONALE

L'ufficio del pubblico ministero, nella qualità di osservatore della legalità finanziaria, adempie ai doveri propri della parte pubblica e contribuisce alla realizzazione della finalità precipua del giudizio di parificazione, indicata dal legislatore nella "*formulazione delle osservazioni in merito alla legittimità e alla regolarità della gestione*" e alla proposizione delle "*misure di correzione*" e degli "*interventi di riforma*" necessari per "*assicurare l'equilibrio del bilancio*" e migliorare "*l'efficacia e l'efficienza della spesa*" (art. 1, comma 5, d.l. 10 ottobre 2012, n. 174).

Il bilancio quale bene pubblico (così, punto 3 della sentenza della Corte costituzionale n. 184 del 2016), il rendiconto regionale (nel presente giudizio, provinciale) e il giudizio di parificazione sono intrinsecamente connessi ai principi di trasparenza e controllabilità dei conti, direttamente collegati al principio democratico e al rispetto della legalità costituzionale.

Gerichtliche Billigung der allgemeinen Rechnungslegung über den Finanzhaushalt 2023 der Autonomen Provinz Bozen

SCHLUSSSCHRIFTSATZ DER REGIONALSTAATSANWÄLTIN

Die Staatsanwaltschaft erfüllt in ihrer Eigenschaft als Beobachter der finanziellen Rechtmäßigkeit die Pflichten, die für die öffentliche Partei kennzeichnend sind, und trägt zur Erreichung des Hauptziels der gerichtlichen Billigung bei, das vom Gesetzgeber in der „*Formulierung von Bemerkungen zur Rechtmäßigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Verwaltung*" und dem Vorschlag von „*Korrekturmaßnahmen*" und „*Reformanstrengungen*" angegeben wird, die notwendig sind, um „*das Haushaltsgleichgewicht zu gewährleisten*" und „*die Wirksamkeit und Effizienz der Ausgaben*" zu verbessern (Art. 1, Absatz 5, GD vom 10. Oktober 2012, Nr. 174).
Der Haushalt als öffentliches Gut (so Punkt 3 des Urteils des Verfassungsgerichtshofs Nr. 184 aus dem Jahr 2016), die Rechnungslegung der Region (im vorliegenden Verfahren der Provinz) und die gerichtliche Billigung sind untrennbar mit den Grundsätzen der Transparenz und der Kontrollierbarkeit der Konten verbunden, die direkt mit dem demokratischen Grundsatz und der Achtung der Verfassungsmäßigkeit zusammenhängen.

Il pubblico ministero non svolge ai fini del presente giudizio un'autonoma istruttoria, nel senso proprio del termine, ma fa riferimento agli elementi acquisiti e condivisi nella fase istruttoria dalla Sezione di controllo, sintetizzati nella deliberazione n. 10/2024/SCBOLZ/FRG del 12 giugno 2024, che ha approvato gli esiti istruttori dell'attività di verifica dello schema di rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio finanziario 2023.

Con deliberazione n. 309 del 29 aprile 2024 la Giunta provinciale ha approvato il disegno di legge recante "*Rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio finanziario 2023*" nelle sue componenti del conto del bilancio, dello stato patrimoniale e del conto economico e ha trasmesso il relativo documento contabile alla Sezione regionale di controllo della Corte dei conti, ai fini della prescritta parificazione.

In data 31 maggio 2024 la Sezione regionale di controllo ha trasmesso alla Procura regionale gli esiti istruttori, contenenti le risultanze dell'attività istruttoria propedeutica al giudizio di parificazione del rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio finanziario 2023, con richieste di chiarimenti alla Provincia e di eventuali osservazioni alla Procura.

Für das vorliegende Verfahren führt die Staatsanwaltschaft keine eigenen Ermittlungen im engeren Sinne durch, sondern stützt sich auf die von der Kontrollsektion bei ihren Ermittlungen eingeholten und bereitgestellten Informationen, die im Beschluss Nr. 10/2024/SCBOLZ/FRG vom 12. Juni 2024 zusammengefasst sind, mit dem die Ermittlungsergebnisse zur Prüfung der allgemeinen Rechnungslegung der Autonomen Provinz Bozen für das Haushaltsjahr 2023 genehmigt wurden.

Mit Beschluss Nr. 309 vom 29. April 2024 hat die Landesregierung den Gesetzentwurf betreffend die „*Allgemeine Rechnungslegung der Autonomen Provinz Bozen für das Haushaltsjahr 2023*" genehmigt, der sich aus der Haushaltsrechnung, Vermögenssituation und Erfolgsrechnung zusammensetzt, und die entsprechenden Buchhaltungsunterlagen zur vorgeschriebenen Billigung an die regionale Sektion des Rechnungshofs übermittelt.

Am 31. Mai 2024 hat die Regionale Kontrollsektion dieser Staatsanwaltschaft die Ermittlungsergebnisse übermittelt, welche die Ergebnisse der Ermittlungstätigkeit enthalten, die der Billigung der allgemeinen Rechnungslegung der Autonomen Provinz Bozen für das Haushaltsjahr 2023 vorausgehen, mit den Ersuchen an das Land um Klarstellungen und an die Staatsanwaltschaft um eventuelle Bemerkungen.

Il 10 giugno 2024 l'Amministrazione ha inviato una nota di risposta e in pari data la Procura ha depositato una breve memoria, nella quale si è associata alle osservazioni della Sezione di controllo e ha formulato ulteriori richieste sulla base degli elementi emergenti dagli esiti istruttori.

In riscontro a quest'ultima richiesta, la Provincia ha fornito chiarimenti con nota di risposta del 19 giugno. In pari data si è svolta la riunione camerale alla presenza del Collegio delle Sezioni Riunite per il Trentino-Alto Adige/Südtirol, con la partecipazione della Procura regionale e dei rappresentanti dell'Amministrazione.

*

Seguono alcune osservazioni e considerazioni di sintesi, funzionali a sollecitare riflessioni e iniziative dell'Amministrazione.

Come anticipato, il pubblico ministero, nel giudizio di parifica, non è attore, non è parte, non chiede la condanna (né l'assoluzione) di amministratori pubblici. Il pubblico ministero nel giudizio di parificazione è un interveniente necessario che, nello svolgimento della funzione al medesimo attribuita di osservatore qualificato della legalità finanziaria, è chiamato a segnalare le illegittimità

Am 10. Juni 2024 hat die Verwaltung ein Antwortschreiben zugeschickt, und am selben Tag hat die Staatsanwaltschaft einen kurzen Schriftsatz hinterlegt, in dem sie sich den Bemerkungen der Kontrollsektion anschließt und auf der Grundlage der aus den Ermittlungsergebnissen hervorgehenden Anhaltspunkte weitere Anträge formuliert.

Auf diese letztgenannten Anträge hin gab das Land in einem Antwortschreiben vom 19. Juni einige Klarstellungen ab. Am selben Tag fand die nichtöffentliche Sitzung in Anwesenheit des Kollegiums der Vereinigten Sektionen für Trentino-Alto Adige/Südtirol statt, an der auch die Regionalstaatsanwältin und die Vertreter der Verwaltung teilnahmen.

*

Es folgen einige zusammenfassende Bemerkungen und Betrachtungen, die der Verwaltung als Anregung für ihre Überlegungen und Initiativen dienen sollen.

Wie vorausgeschickt tritt der Staatsanwalt im Rahmen des Verfahrens zur gerichtlichen Billigung weder als Kläger noch als Partei auf und beantragt auch nicht die Verurteilung (oder den Freispruch) der öffentlichen Verwalter. Der Staatsanwalt ist im Billigungsverfahren ein notwendiger Intervenient, der die ihm zugewiesene Funktion als qualifizierter Beobachter der finanziellen Rechtmäßigkeit ausübt und dazu

e le irregolarità rilevate nelle gestioni amministrative provinciali e, non di meno, i fenomeni patologici che interessano i diversi settori della spesa dell'ente territoriale.

Il Procuratore contabile non esercita, in questa sede, i poteri inquirenti e accusatori tipici della giurisdizione di responsabilità amministrativa. Si pone a presidio del corretto funzionamento dei meccanismi democratici e svolge una funzione di garanzia dell'ordinamento. Il suo ruolo, in tale ottica, si esplica in una requisitoria con autonome considerazioni e valutazioni, volta a evidenziare eventuali irregolarità o criticità di gestione, al fine di offrire al Consiglio provinciale la possibilità di effettuare scelte in modo più consapevole per l'attuazione dell'indirizzo politico-amministrativo che lo connota, concorrendo, nel contempo, alla formazione del giudicato con il quale attribuire certezza e cristallizzare il risultato di amministrazione conseguito.

*

Per quanto riguarda il risultato di amministrazione, ossia la grandezza che quantifica in termini monetari gli esiti complessivi della gestione

berufen ist, auf die Unrechtmäßigkeiten und Unregelmäßigkeiten hinzuweisen, die in der Verwaltung des Landes festgestellt wurden, ebenso wie auf die pathologischen Phänomene, welche die verschiedenen Ausgabenbereiche der Gebietskörperschaft betreffen.
In diesem Zusammenhang übt der Staatsanwalt am Rechnungshof nicht die Ermittlungs- und Anklagebefugnisse aus, die für die Gerichtsbarkeit im Bereich der verwaltungsrechtlichen Haftung typisch sind. Er tritt vielmehr als Hüter der ordnungsgemäßen Funktionsweise der demokratischen Mechanismen auf, und ihm kommt eine Garantiefunktion zum Schutz der Rechtsordnung zu. Unter diesem Gesichtspunkt drückt sich seine Rolle in einem Antrag mit autonomen Überlegungen und Bewertungen aus, der einerseits darauf abzielt, etwaige Unregelmäßigkeiten oder Kritikpunkte bei der Verwaltung offenzulegen, um dem Landtag die Möglichkeit zu geben, sachkundigere Entscheidungen für die Umsetzung seiner politisch-administrativen Schwerpunktsetzung zu treffen, und andererseits zur Bildung des Urteils beiträgt, mit dem Sicherheit erlangt und das erzielte Verwaltungsergebnis klar umrissen wird.

*

Das Verwaltungsergebnis, d. h. die Angabe, die das Gesamtresultat der Finanzgebarung in Geld ausdrückt, beläuft sich auf 762,1 Mio. (799,4 Mio. im

finanziaria, esso ammonta a euro 762,1 ml (nel 2022: 799,4 ml; nel 2021: 883,6 ml), esprimendo un avanzo di amministrazione, al lordo degli accantonamenti e dei vincoli iscritti. Considerando, invece, l'effetto di questi ultimi, la parte disponibile del risultato di amministrazione è rappresentata dalla parte E), "*Totale parte disponibile*", del prospetto dimostrativo del risultato di amministrazione, ai sensi dell'art. 42 del d.lgs. 23 giugno 2011, n. 118 e s.m., che dà evidenza della parte del risultato di amministrazione diversa dai fondi accantonati, da quelli destinati agli investimenti e da quelli vincolati, trattandosi quindi della somma effettivamente libera e disponibile, che indica il risultato positivo di gestione suscettibile di essere impiegato. La parte disponibile del risultato di amministrazione è pari a euro 365,6 ml (nel 2022: 351,2 ml).

Il totale complessivo delle entrate ammonta a euro 8.956,1 ml (in aumento rispetto all'esercizio 2022: 8.333,4 ml), costituito dalle entrate accertate nell'esercizio pari a euro 7.103,1 ml, dall'utilizzo dell'avanzo di amministrazione degli esercizi precedenti pari a euro 584,4 ml, dal fondo pluriennale vincolato per spese in conto corrente (307,6 ml), dal fpv per spese in conto capitale (931,4 ml), dal fpv per spese per

Jahr 2022 und 883,6 Mio. im Jahr 2021) was einem Verwaltungsüberschuss vor Abzug der Rückstellungen und eingetragenen Bindungen entspricht. Berücksichtigt man hingegen auch die Auswirkung der Letzteren, so wird der verfügbare Teil des Verwaltungsergebnisses durch den Teil E) „*Summe verfügbarer Teile*" des erläuternden Verzeichnisses des Verwaltungsergebnisses gemäß Art. 42 des GvD vom 23. Juni 2011, Nr. 118, i. g. F. dargestellt, der den Anteil des Verwaltungsergebnisses angibt, der nicht zu den zurückgestellten Mitteln, den Investitionsmitteln und den zweckbestimmten Mitteln gehört, d.h. den tatsächlich freien und verfügbaren Betrag, der das positive Betriebsergebnis darstellt, das verwendet werden kann. Der verfügbare Teil des Verwaltungsergebnisses beläuft sich auf 365,6 Mio. Euro (351,2 Mio. im Jahr 2022).

Die gesamten Einnahmen belaufen sich auf 8.956,1 Mio. Euro (fallen also höher aus als im Haushaltsjahr 2022 mit 8.333,4 Mio.) und setzen sich aus den im Haushaltsjahr verzeichneten Einnahmen in Höhe von 7.103,1 Mio., der Verwendung des Verwaltungsüberschusses der vorherigen Haushalte in Höhe von 584,4 Mio., dem zweckgebundenen Mehrjahresfonds (ZMF) für laufende Ausgaben (307,6 Mio.), dem ZMF für Investitionsausgaben (931,4 Mio.) und dem ZMF für Ausgaben zur

incremento attività finanziarie (29,6 ml).
Il 75 per cento circa delle entrate accertate si riferisce a entrate tributarie e di esse il 65 per cento circa rappresenta tributi devoluti dallo Stato per 4.636,5 ml euro e il 9 per cento circa si riferisce a tributi propri per 625,1 ml euro.
Come rilevato dalla Sezione di controllo, il totale degli impegni (al netto del fpv) ammonta a euro 7.157,7 ml, con un aumento dell'8 per cento circa rispetto all'anno precedente, e gli utilizzi di risorse (impegni più fondo pluriennale vincolato) sono pari complessivamente a euro 8.454,3 ml, con un aumento del 7 per cento circa rispetto al 2022.

Con riferimento ai residui attivi, la Sezione di controllo ha evidenziato l'incremento dei residui dei titoli 3 e 4 del rendiconto, invitando la Provincia ad esplicitarne le ragioni. Si segnala, a tal riguardo, che permane la necessità di avere contezza precisa delle risorse a disposizione della Provincia per far fronte ai propri compiti istituzionali e per soddisfare le esigenze della collettività amministrata. Secondo quanto riferito in istruttoria, i residui attivi con anzianità ultrapentennale (provenienti da esercizi antecedenti il 2019) corrispondono al 37 per cento circa (669,9 ml) del totale dei residui finali, con

Erhöhung der Finanzanlagen (29,6 Mio.) zusammen.
Etwa 75 Prozent der verzeichneten Einnahmen entfallen auf Steuereinnahmen, davon etwa 65 Prozent auf vom Staat übertragene Steuern, das sind 4.636,5 Mio. Euro, und etwa 9 Prozent auf eigene Steuern, das sind 625,1 Mio. Euro.
Wie von der Kontrollsektion festgestellt, beläuft sich der Gesamtbetrag der Zweckbindungen (abzüglich des ZMF) auf 7.157,7 Mio. Euro, was einem Anstieg von etwa 8 Prozent gegenüber dem Vorjahr entspricht, und die Inanspruchnahme der Mittel (Zweckbindungen plus ZMF) beläuft sich auf insgesamt 8.454,3 Mio. Euro, was einen Anstieg von etwa 7 Prozent gegenüber 2022 darstellt.
Bei den Aktivrückständen wies die Kontrollsektion auf den Anstieg der Rückstände in den Titeln 3 und 4 der Rechnungslegung hin und forderte das Land auf, die Gründe hierfür darzulegen. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass nach wie vor die Notwendigkeit besteht, eine genaue Kenntnis der Mittel zu haben, die dem Land zur Verfügung stehen, um seine institutionellen Aufgaben zu erfüllen und die Bedürfnisse der verwalteten Gemeinschaft zu befriedigen. Wie im Rahmen der Ermittlungen berichtet, machen die Aktivrückstände mit einem Alter von mehr als fünf Jahren (also aus den Haushaltsjahren vor 2019) rund 37

una capacità di smaltimento in miglioramento rispetto al 2022.

Non risulterebbero crediti riconosciuti assolutamente inesigibili.

L'Amministrazione ha al riguardo riferito circa gli effetti positivi sulle procedure di gestione degli incassi, grazie all'attivazione del sistema di pagamento tramite pagoPA. Si ribadisce l'importanza di intervenire con azioni efficaci e avviare tempestivamente azioni esecutive o di riscossione coattiva, al fine di garantire l'esazione delle somme, in ossequio ai principi di prudenza e sana gestione finanziaria.

Il totale dei residui passivi al 31.12.2023 ammonta a euro 2.130,7 ml (in diminuzione del 2 per cento circa rispetto al 2022), di cui euro 1.014,5 ml provenienti dagli esercizi pregressi ed euro 1.116,1 ml formatisi nell'esercizio di competenza.
I residui passivi maggiormente risalenti rappresentano il 48 per cento circa del totale e al riguardo il Collegio dei revisori ha raccomandato all'Amministrazione di monitorare con attenzione le ragioni del mantenimento dei residui passivi vetusti nelle scritture contabili, osservazione che si condivide.

Prozent (669,9 Mio. Euro) der gesamten endgültigen Rückstände aus, wobei sich die Fähigkeit zu deren Reduzierung im Vergleich zu 2022 verbessert hat.
Es wurden keine Forderungen festgestellt, die als absolut uneinbringlich ausgewiesen sind.
In diesem Zusammenhang hat die Verwaltung über die positiven Auswirkungen der Aktivierung des Zahlungssystems mittels *pagoPA* auf das Inkassomanagement berichtet. Es wird darauf hingewiesen, wie wichtig es ist, rechtzeitig wirksame Maßnahmen zu ergreifen und Vollstreckungs- oder Zwangseintreibungsmaßnahmen einzuleiten, um die Einziehung der Beträge im Einklang mit dem Grundsatz der Vorsicht und der soliden Finanzverwaltung sicherzustellen.
Die Summe der Passivrückstände zum 31.12.2023 beträgt 2.130,7 Mio. Euro (ein Rückgang von rund 2 Prozent gegenüber 2022), davon 1.014,5 Mio. Euro aus vorhergehenden Haushaltsjahren und 1.116,1 Mio. Euro, die im „Kompetenzjahr" gebildet wurden.
Unter den Passivrückständen machen die ältesten etwa 48 Prozent des Gesamtbetrages aus, und in diesem Zusammenhang hat das Kollegium der Rechnungsprüfer der Verwaltung empfohlen, die Gründe für die Beibehaltung der alten Passivrückstände in den Buchungsunterlagen sorgfältig zu prüfen; hierbei handelt es sich um eine

*

Nell'esercizio 2023 il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano ha riconosciuto, con la l.p. 19 settembre 2023 n. 21, debiti fuori bilancio per complessivi euro 24.305,63, in notevole diminuzione rispetto agli esercizi precedenti (nel 2022: euro 1,6 ml; nel 2021: euro 2,2 ml).
La Giunta ha inoltre adottato 8 deliberazioni di riconoscimento dei debiti fuori bilancio derivanti da sentenze esecutive di condanna, per un importo complessivo di euro 948.864,73.
Le relative deliberazioni sono state trasmesse alla Procura, che sta svolgendo gli opportuni approfondimenti.

*

Anche nell'anno 2023 permane la criticità già segnalata al Consiglio provinciale, in occasione di tutti gli ultimi giudizi di parifica, con riferimento all'assenza della c.d. relazione tecnica, che dia conto della piena e certa copertura finanziaria alle proposte legislative e ai relativi emendamenti.

Come ricordato anche dalla delibera della Sezione delle Autonomie n. 10/2023/FRG, l'art. 19 della l. 31 dicembre 2009, n. 196 e s.m. estende alle Regioni sia a statuto ordinario sia a statuto speciale (così, Corte

Feststellung, der beizupflichten ist.

*

Im Haushaltsjahr 2023 hat der Südtiroler Landtag mit dem LG vom 19. September 2023 Nr. 21 außeretatmäßige Verbindlichkeit in Höhe von insgesamt 24.305,63 Euro anerkannt, was einen deutlichen Rückgang gegenüber den Vorjahren bedeutet (2022: 1,6 Mio. Euro; 2021: 2,2 Mio. Euro).
Die Landesregierung fasste außerdem 8 Beschlüsse zur Anerkennung von außeretatmäßigen Verbindlichkeiten infolge von vollstreckbaren Urteilen mit einem Gesamtbetrag von 948.864,73 Euro.
Die entsprechenden Beschlüsse wurden an die Staatsanwaltschaft weitergeleitet, die nun die entsprechenden Überprüfungen durchführt.

*

Auch im Jahr 2023 bleibt der Kritikpunkt weiterhin bestehen, dass ein sog. technischer Bericht fehlt, der die vollständige und sichere finanzielle Deckung der Gesetzesvorschläge und der damit verbundenen Änderung belegt, obwohl der Landtag bereits anlässlich aller vorangegangenen Billigungsverfahren darauf aufmerksam gemacht wurde.
Auch im Beschluss der Sektion der autonomen Körperschaften Nr. 10/2023/FRG wird daran erinnert, dass Art. 19 des Gesetzes vom 31. Dezember 2009, Nr. 196, i. g. F., die Deckungspflicht laut Art. 17 desselben

cost., sentenza n. 26 del 2013) il rispetto dell'obbligo di copertura delineato dall'art. 17 della medesima legge n. 196/2009, ai sensi del quale ogni legge comportante oneri finanziari deve indicare "*espressamente, per ciascun anno e per ogni intervento da essa previsto, la spesa autorizzata, che si intende come limite massimo di spesa, ovvero le relative previsioni di spesa*".
E ciò in attuazione dell'art. 81 della Costituzione, disposizione immediatamente e direttamente precettiva, che opera a prescindere dall'esistenza di norme interposte (Corte cost., sentenza n. 48 del 2023).

Ne consegue l'estensione alle regioni e alle province autonome dell'intero apparato normativo in materia di copertura (Corte cost., sentenze n. 26 del 2013; n. 176 del 2012; n. 115 del 2012). Proprio al fine di assicurare effettività al principio costituzionale della copertura finanziaria, ogni iniziativa legislativa (anche provinciale) deve indicare, in base a una valutazione *ex ante*, credibile, non arbitraria o irrazionale (*ex multis*, Corte cost., sentenze n. 26 del 2013, n. 106 del 2011, n. 141 e n. 100 del 2010), le risorse necessarie a sostenere i nuovi o maggiori oneri che essa introduca, per non compromettere la permanenza degli equilibri finanziari. La copertura deve essere certa e definita, con la "*chiarezza finanziaria minima richiesta in riferimento all'art. 81*

Gesetzes (Nr. 196/2009) auf die Regionen mit Normal- wie auch auf jene mit Sonderstatut ausdehnt; dieser sieht vor, dass in jedem Gesetz, das finanzielle Belastungen mit sich bringt, „*ausdrücklich für jedes Jahr und für jede von ihm vorgesehene Maßnahme die genehmigten Ausgaben, die als Ausgabenobergrenze zu verstehen sind, oder die entsprechenden Ausgabenprognosen*" anzuführen sind.
Dies geschieht in Umsetzung von Art. 81 der Verfassung, einer Bestimmung, die unmittelbar und direkt präskriptiv ist und unabhängig von der Existenz zwischengeschalteter Regeln wirkt (Verfassungsberichtshof, Urteil Nr. 48 von 2023).
Daraus folgt die Einbeziehung der Regionen und autonomen Provinzen in den gesamten Mechanismus der Regelungen im Bereich der finanziellen Abdeckung (Verfassungsgerichtshof, Urteile Nr. 26 von 2013, Nr. 176 von 2012, Nr. 115 von 2012). Gerade um die Wirksamkeit des verfassungsrechtlichen Grundsatzes der finanziellen Deckung zu gewährleisten, muss jede Gesetzesinitiative (auch des Landes) auf der Grundlage einer glaubwürdigen, nicht willkürlichen oder irrationalen *Ex-ante*-Bewertung (u. a. Verfassungsgerichtshof, Urteile Nr. 26 von 2013, Nr. 106 von 2011, Nr. 141 und Nr. 100 von 2010) die Mittel angeben, die erforderlich sind, um die durch sie eingeführten neuen oder erhöhten Belastungen, zu bestreiten, damit die Stabilität der finanziellen Gleichgewichte nicht

Cost." (*ex multis*, Corte cost., sentenze n. 165 del 2023, n. 84 del 2023, n. 227 del 2019).

gefährdet wird. Die Deckung muss sicher und definiert sein, mit dem „*Mindestmaß an finanzieller Klarheit, das in Bezug auf Art. 81 der Verfassung erforderlich ist*" (u. a. Verfassungsgerichtshof, Urteile Nr. 165 von 2023, Nr. 84 von 2023, Nr. 227 von 2019).

Pertanto, ogni disposizione normativa che comporti conseguenze finanziarie deve essere corredata da un'apposita istruttoria circa gli effetti previsti e la relativa compatibilità con le risorse disponibili (Corte cost., sentenza n. 224 del 2014).

Daher muss jede gesetzliche Bestimmung, die finanzielle Folgen nach sich zieht, von einer angemessenen Vorabprüfung der zu erwartenden Auswirkungen und der entsprechenden Vereinbarkeit mit den verfügbaren Ressourcen begleitet werden (Verfassungsgerichtshof, Urteil Nr. 224 von 2014).

Questo scrutinio è compendiato nella relazione tecnica, che anche il legislatore provinciale deve redigere in base al citato art. 17 della legge n. 196/2009. Si rammenta al riguardo che, secondo la giurisprudenza della Corte costituzionale, "*gli allegati, le note e la relazione tecnica costituiscono elementi essenziali della previsione di copertura, in quanto consentono di valutare l'effettività e la congruità di quest'ultima e, quindi, il rispetto dell'art. 81, terzo comma, Cost. Si tratta, infatti, di documenti con funzione di controllo dell'adeguatezza della copertura finanziaria*" (Corte cost., sentenza n. 25 del 2021).

Diese Prüfung wird im technischen Bericht zusammengefasst, den der Landesgesetzgeber ebenfalls auf der Grundlage des oben erwähnten Art. 17 des Gesetzes Nr. 196/2009 erstellen muss. In diesem Zusammenhang ist darauf hinzuweisen, dass nach der Rechtsprechung des Verfassungsgerichtshofs „*die Anhänge, die Anmerkungen und der technische Bericht wesentliche Bestandteile der voraussichtlichen Deckung sind, da sie es ermöglichen, die Wirksamkeit und Angemessenheit dieser Deckung und damit die Einhaltung von Artikel 81, dritter Absatz, der Verfassung zu bewerten. Es handelt sich nämlich um Dokumente, die der Kontrolle der Angemessenheit der finanziellen Deckung dienen*" (Verfassungsgerichtshof, Urteil Nr. 25 von 2021).

Tra le più recenti sentenze della Corte costituzionale in materia si ricordano, tra le tante:

- la sentenza n. 219/2022, che ha richiamato il "*principio della sostenibilità economica*" delle leggi regionali, con l'indicazione delle risorse effettivamente disponibili, con studi di fattibilità di natura tecnica e finanziaria e con l'articolazione delle singole coperture finanziarie, a presidio della sana gestione finanziaria;
- la sentenza n. 255/2022, con cui la Corte costituzionale ha ricordato il proprio costante orientamento, secondo cui "*ogniqualvolta si introduca una previsione legislativa che possa, anche solo in via ipotetica, determinare nuove spese, occorr[e] sempre indicare i mezzi per farvi fronte*";
- la sentenza n. 165/2023, con cui la Corte ha ribadito ancora una volta che "*[a]nche le autonomie speciali sono tenute […] a indicare la copertura finanziaria delle leggi che prevedono nuovi o maggiori oneri a carico della loro finanza e della finanza di altre amministrazioni pubbliche ai sensi dell'art. 81, terzo comma, Cost.*" (nello stesso senso, sentenza n. 190 del 2022).

A livello provinciale la norma di riferimento è contenuta nella l.p. 29 gennaio 2002, n. 1, che all'art. 6 (Copertura finanziaria delle leggi provinciali) così dispone ai commi 1 e 2: "*Le leggi provinciali che comportano nuove o maggiori spese o minori entrate ne indicano l'ammontare e la copertura*

Zu den jüngsten Urteilen des Verfassungsgerichtshofes zu diesem Thema gehören unter anderem:

- das Urteil Nr. 219/2022, das an den „*Grundsatz der wirtschaftlichen Nachhaltigkeit*" der Regionalgesetze erinnert, mit der Angabe der tatsächlich verfügbaren Mittel, mit Machbarkeitsstudien technischer und finanzieller Art und mit der Gliederung der einzelnen finanziellen Deckungen, als Garantie für eine solide Finanzverwaltung;
- das Urteil Nr. 255/2022, mit dem der Verfassungsgerichtshof an seine eigene ständige Ausrichtung erinnert, wonach „*immer dann, wenn eine Rechtsvorschrift eingeführt wird, die – und sei es auch nur hypothetisch – zu neuen Ausgaben führen kann, die Mittel zu deren Deckung anzugeben sind*";
- das Urteil Nr. 165/2023, in dem das Gericht erneut bekräftigt, dass „*auch die Sonderautonomien verpflichtet sind [...], die finanzielle Deckung der Gesetze anzugeben, die neue oder höhere Belastungen vorsehen, die von ihren eigenen Finanzen und den Finanzen anderer öffentlicher Verwaltungen gemäß Art. 81, dritter Absatz, der Verfassung zu tragen sind*" (im gleichen Sinne Urteil Nr. 190 von 2022).

Auf Landesebene ist die entsprechende Regelung im LG vom 29. Januar 2002, Nr. 1, enthalten, das unter Art. 6 (Finanzielle Deckung der Landesgesetze) in den Absätzen 1 und 2 Folgendes festlegt: „*Die Landesgesetze, die neue Ausgaben, Mehrausgaben oder Mindereinnahmen mit sich bringen, zeigen deren Betrag*

finanziaria, per ciascuno degli esercizi compresi nel bilancio di previsione. Ai fini di cui al comma 1, i disegni di legge di iniziativa della Giunta provinciale sono corredati, a cura del proponente, di una relazione tecnica esplicativa delle nuove o maggiori spese o delle minori entrate e sono sottoposti, prima dell'approvazione della Giunta provinciale, all'esame degli aspetti finanziari da parte della Ripartizione provinciale Finanze, che predispone le relative norme finanziarie".

L'Amministrazione, nel corso dell'istruttoria, ha riferito nella nota di data 8 aprile 2024 agli atti che la relazione tecnica "*non ha una forma tipizzata e, spesso, si traduce in un confronto interno all'amministrazione volto alla definizione del reale impatto finanziario e della relativa necessità di copertura delle norme proposte. La pubblicazione della relazione, in aggiunta alla relazione illustrativa, non viene attualmente prevista nell'iter legislativo*".

Desta perplessità quanto rappresentato dalla Provincia, alla quale si rammenta che la relazione tecnica non può avere una mera valenza interna, ma assolve la specifica funzione di fornire all'esterno gli elementi informativi utili alla ricostruzione dei tre profili necessari ad acclarare il rispetto dell'obbligo di copertura:

sowie deren finanzielle Deckung auf; für jedes Haushaltsjahr welches im Haushaltsvoranschlag vorgesehen ist. Für die Zwecke laut Absatz 1 werden die von der Landesregierung eingebrachten Gesetzentwürfe vom Einbringer mit einem technischen, erklärenden Bericht über die neuen Ausgaben, Mehrausgaben oder Mindereinnahmen versehen und vor der Genehmigung durch die Landesregierung der Landesabteilung Finanzen zur Überprüfung der finanziellen Aspekte vorgelegt, welche dann die betreffenden Finanzbestimmungen ausarbeitet."

Die Verwaltung erklärte anlässlich der Ermittlungen mit dem Schreiben vom 8. April 2024, dass der technische Bericht „*keine standardisierte Form hat und häufig durch einen Vergleich innerhalb der Verwaltung umgesetzt wird, der darauf abzielt, die tatsächlichen finanziellen Auswirkungen und den relativen Bedarf an Deckung der vorgeschlagenen Bestimmungen zu definieren. Die Veröffentlichung des Berichts, zusätzlich zum erläuternden Bericht, ist derzeit im Gesetzgebungsverfahren nicht vorgesehen*".

Die Bemerkungen des Landes sind verwunderlich, daher wird daran erinnert, dass der technische Bericht nicht nur einen internen Wert haben kann, sondern die spezifische Funktion erfüllt, Außenstehenden die Informationselemente zur Verfügung zu stellen, die für die Rekonstruktion der drei Aspekte nützlich sind, die notwendig sind, um die Einhaltung der Deckungsverpflichtung festzustellen:

1. indicazione della morfologia o tipologia giuridica dell'onere finanziario (obbligatorio o flessibile; continuativo o occasionale);
2. quantificazione della spesa;
3. individuazione delle risorse necessarie a dare copertura finanziaria.

In altri termini, la relazione tecnica deve fornire i dati e i metodi utilizzati per la quantificazione, le loro fonti e ogni altro elemento utile per consentire una verifica tecnica delle quantificazioni, a presidio dei saldi e a garanzia della coerenza delle leggi approvate con i mezzi finanziari predisposti, al fine di rendere possibile la ricostruzione esaustiva del procedimento di quantificazione e la sottoposizione ad un vaglio di coerenza e di attendibilità dei dati e delle ipotesi sulle quali si fonda.

Si prende positivamente atto del fatto che, nel corso della riunione camerale del 19 giugno scorso, i rappresentanti della Provincia hanno comunque manifestato la loro disponibilità ad una correzione delle procedure in corso, al fine di dare un puntuale riscontro circa la copertura delle leggi di spesa.

*

Nel corso dell'istruttoria è emerso che, alla data del 23 maggio 2024, il conto giudiziale dell'istituto di

1. Angabe der rechtlichen Gestalt oder Typologie der finanziellen Belastung (obligatorisch oder flexibel, kontinuierlich oder gelegentlich),
2. Quantifizierung der Ausgaben,
3. Identifizierung der für die finanzielle Deckung erforderlichen Mittel.

Mit anderen Worten, der technische Bericht muss die für die Quantifizierung verwendeten Daten und Methoden, ihre Quellen und alle anderen nützlichen Anhaltspunkte enthalten, um eine technische Überprüfung der Quantifizierungen zu ermöglichen, die Bezahlbarkeit sicherzustellen und die Kohärenz der verabschiedeten Gesetze mit den bereitgestellten Finanzmitteln zu gewährleisten, um eine vollumfängliche Rekonstruktion des Quantifizierungsprozesses zu ermöglichen und die Daten und Annahmen, auf denen er beruht, einer Überprüfung auf Kohärenz und Zuverlässigkeit zu unterziehen.

Es wird positiv zur Kenntnis genommen, dass die Vertreter des Landes bei der nichtöffentlichen Sitzung am vergangenen 19. Juni dennoch ihre Bereitschaft bekundet haben, die derzeitigen Verfahren zu korrigieren, um eine genaue Auskunft über die Deckung der Ausgabengesetze zu erhalten.

*

Im Laufe der Ermittlungen stellte sich heraus, dass bis zum 23. Mai 2024 die gerichtliche Rechnungslegung des

credito tesoriere riferito alla gestione 2022 non risultava ancora depositato.

Nella nota trasmessa il 19 giugno scorso, la Provincia ha riferito che il conto giudiziale in oggetto è stato trasmesso alla Sezione giurisdizionale il 3 giugno 2024.

A tal riguardo la Procura rappresenta che il legislatore prevede la possibilità di promuovere giudizi di resa di conto nei confronti dell'agente contabile, nel caso di omessa presentazione dei conti giudiziali.

In particolare, l'art. 139 del Codice di giustizia contabile dispone che gli agenti sono tenuti, entro il termine di 60 giorni dalla chiusura dell'esercizio finanziario, o comunque dalla cessazione della gestione, a presentare il conto giudiziale all'amministrazione di appartenenza; l'amministrazione individua con formale provvedimento di nomina il responsabile del procedimento che, effettuate le necessarie verifiche, lo deposita nei termini di legge presso la Segreteria della Sezione giurisdizionale della Corte dei conti territorialmente competente.

Ai sensi del combinato disposto degli artt. 141, comma 7, e 133 del Codice di giustizia contabile, l'inadempimento può dare luogo all'avvio di

Kreditinstitutes des Schatzamtsdienstes bezogen auf den Haushalt 2023 noch nicht hinterlegt worden ist.

In dem am vergangenen 19. Juni übermittelten Schreiben teilte das Land mit, dass die betreffende gerichtliche Rechnungslegung am 3. Juni 2024 an die Rechtsprechungssektion übermittelt worden sei.

In diesem Zusammenhang weist die Staatsanwaltschaft darauf hin, dass der Gesetzgeber die Möglichkeit vorsieht, bei Nichtvorlage der gerichtlichen Rechnungslegung ein Rechnungslegungsverfahren gegen den Rechnungsführer einzuleiten.

Insbesondere sieht Art. 139 der Prozessordnung des Rechnungshofes vor, dass die Rechnungsführer verpflichtet sind, innerhalb von 60 Tagen nach Abschluss des Finanzjahres oder jedenfalls nach Beendigung der Gebarung die gerichtliche Rechnungslegung bei ihrer Verwaltung einzureichen; die Verwaltung bestimmt durch eine förmliche Ernennungsmaßnahme den Verfahrensverantwortlichen, der den Bericht nach Durchführung der erforderlichen Überprüfungen innerhalb der gesetzlich festgelegten Fristen im Sekretariat der Rechtsprechungssektion des örtlich zuständigen Rechnungshofes hinterlegt.

Gemäß Art. 141, Absatz 7, in Verbindung mit Art. 133 der Prozessordnung des Rechnungshofes kann die Nichterfüllung zur Einleitung eines

un procedimento sanzionatorio nei confronti del responsabile del procedimento che non abbia trasmesso e depositato presso la Sezione giurisdizionale il conto presentato dall'agente contabile.

*

Nell'anno 2023 gli impegni di spesa corrente sono aumentati, rispetto all'esercizio precedente, da euro 4.932,7 ml a euro 5.350,2 ml, con un incremento di euro 417,6 ml, pari all'8,5 per cento.

Un importante aggregato della spesa corrente è rappresentato dalla spesa per il personale.

Al riguardo la Sezione di controllo ha condiviso i rilievi del Collegio dei revisori della Provincia, i quali, con riferimento all'incremento rispetto al 2022 (+ 8,74 per cento per gli impegni e + 7,01 per cento per i pagamenti), hanno invitato l'Amministrazione a porre attenzione a tale "*evoluzione* […] *in via prioritaria poiché la spesa di personale si configura come una spesa continuativa non comprimibile*" sia con riferimento al bilancio di previsione 2023-2025 sia con riguardo al bilancio di previsione 2024-2026 (verbale n. 29/2023).

Anche con riferimento al rendiconto 2023, il Collegio dei revisori ha evidenziato che il totale impegnato della spesa per il personale (macroaggregato 101) è aumentato del 9

Sanktionsverfahrens gegen jenen Verfahrensverantwortlichen führen, der es unterlassen hat, die vom Rechnungsführer eingereichte Rechnungslegung zu übermitteln und bei der Rechtsprechungssektion zu hinterlegen.

*

Im Jahr 2023 sind die Zweckbindungen für laufende Ausgaben von 4.932,7 Mio. Euro auf 5.350,2 Mio. Euro angestiegen, was einer Zunahme von 417,6 Mio. Euro oder 8,5 Prozent gegenüber dem Vorjahr entspricht.

Eine wichtige Gruppierung der laufenden Ausgaben sind die Personalausgaben.

In diesem Zusammenhang schloss sich die Kontrollsektion den Feststellungen des Kollegiums der Rechnungsprüfer des Landes an, das mit Bezug auf den Anstieg im Vergleich zum Jahr 2022 (+ 8,74 Prozent bei den Zweckbindungen und + 7,01 Prozent bei den Zahlungen) die Verwaltung aufgefordert hat, dieser „*Entwicklung* […] *vorrangige Aufmerksamkeit zu widmen, da die Personalausgaben kontinuierliche Ausgaben sind, die nicht komprimiert werden können*", sowohl in Bezug auf den Haushaltsvoranschlag 2023–2025 als auch in Bezug auf den Haushaltsvoranschlag 2024–2026 (Protokoll Nr. 29/2023).

Auch im Hinblick auf die Rechnungslegung 2023 wies das Kollegium der Rechnungsprüfer darauf hin, dass die gesamten Zahlungen betreffend das Personal (Gruppierung 101) um 9

per cento sul totale delle spese correnti e che la voce "*Redditi da lavoro dipendente*" rappresenta circa il 23 per cento delle spese correnti.
Ha, quindi, invitato la Provincia a monitorare "*le cause ed i conseguenti andamenti previsionali della spesa del personale* […con] *maggiore attenzione e prudenza nella programmazione del fabbisogno di personale, allo scopo di valutarne il futuro andamento e la compatibilità con le entrate previsionali dell'Ente e con gli obiettivi di servizio e di economicità del servizio che l'Ente intende conseguire*".

Aggiungasi anche il costo del personale degli enti strumentali, che grava sempre sulla Provincia e che ammonta - come riferito dall'Amministrazione nel corso dell'istruttoria – a euro 28,8 ml, cifra parimenti in aumento rispetto all'anno scorso.
Preoccupa, in particolare, condividendo il richiamo dello stesso Collegio dei revisori dei conti, l'aumento – ad avviso di questa Procura in taluni casi anomalo - della spesa per collaborazioni esterne e incarichi.

Emerge, infatti, un consistente incremento dei pagamenti per collaboratori esterni e incaricati di consulenze, rispetto al 2022 per un importo complessivo di euro 1,3 ml (+ 20 per cento). In termini percentuali, gli aumenti maggiori riguardano in particolare le seguenti strutture:

Prozent gestiegen sind und dass der Posten „*Einkommen aus abhängiger Arbeit*" etwa 23 Prozent der laufenden Ausgaben ausmacht.
Es forderte das Land daher auf, „*die Ursachen und die sich daraus ergebenden voraussichtlichen Trends der Personalausgaben* [...] *mit größerer Aufmerksamkeit und Vorsicht bei der Planung des Personalbedarfs zu überwachen, um dessen künftige Entwicklung und die Vereinbarkeit mit den vorgesehenen Einnahmen der Körperschaft sowie mit den Zielsetzungen der Dienstleistung und der Wirtschaftlichkeit des Dienstes, den die Körperschaft zu verfolgen beabsichtigt, beurteilen zu können*".
Hinzu kommen die Personalkosten für die Hilfskörperschaften, die ebenfalls vom Land getragen werden und die sich – wie die Verwaltung im Rahmen der Ermittlungen mitteilte – auf 28,8 Mio. Euro belaufen, ein Betrag, der ebenfalls über dem des Vorjahres liegt.
Besorgniserregend ist insbesondere der – nach Ansicht dieser Staatsanwaltschaft in einigen Fällen ungewöhnliche – Anstieg der Ausgaben für externe Zusammenarbeiten und Aufträge, vor dem auch das Kollegium der Rechnungsprüfer warnt.
Die Zahlungen für externe Zusammenarbeiten und Beratungsaufträge sind nämlich im Vergleich zum Jahr 2022 um einen Gesamtbetrag von 1,3 Mio. Euro (+ 20 Prozent) deutlich angestiegen. Die größten prozentualen Steigerungen betrafen vor allem die folgenden Strukturen:

Informatica (+ 688 per cento), Dipartimento famiglia e organizzazione amministrativa (+ 423 per cento), Agenzia Provinciale per l'Ambiente (+ 276 per cento) e Avvocatura (+ 181 per cento).

Si rileva altresì un aumento, per un importo complessivo di euro 3,3 ml (+ 23 per cento), per quanto riguarda l'affidamento di consulenze a persone giuridiche.

In termini percentuali, gli aumenti maggiori riguardano in particolare le seguenti strutture:

Agenzia di stampa e comunicazione (+ 740 per cento), Infrastrutture (+ 309 per cento), Cultura e Intendenza scolastica ladina (+ 260 per cento), Cultura italiana (+ 182 per cento), Sanità (+ 151 per cento), Mobilità (+ 112 per cento) e Informatica (+ 56 per cento).

Nelle note di risposta inviate dall'Amministrazione il 10 e il 19 giugno 2024, sul punto concernente le collaborazioni esterne, la Provincia ha fornito risposte estremamente generiche che non consentono allo stato di verificare la sussistenza delle condizioni per il legittimo affidamento di detti incarichi.

Si rappresenta inoltre che non appare condivisibile la giustificazione addotta dalla Provincia per il conferimento dei menzionati incarichi all'esterno, motivati con riferimento alla mancanza di personale

Informatik (+ 688 Prozent), Ressort Familie und Verwaltungsorganisation (+ 423 Prozent), Landesagentur für Umwelt (+ 276 Prozent) und Anwaltschaft (+ 181 Prozent).

Einen Anstieg um insgesamt 3,3 Mio. Euro (+ 23 Prozent) gab es auch bei den Beratungsaufträgen zugunsten von juristischen Personen.

Die größten prozentualen Steigerungen betrafen vor allem die folgenden Strukturen:

Agentur für Presse und Kommunikation (+ 740 Prozent), Infrastrukturen (+ 309 Prozent), Ladinische Bildung und Kultur (+ 260 Prozent), Italienische Kultur (+ 182 Prozent), Gesundheitswesen (+ 151 Prozent), Mobilität (+ 112 Prozent) und Informatik (+ 56 Prozent).

In den von der Verwaltung am 10. und am 19. Juni 2024 zugeschickten Antwortschreiben hat das Land zum Punkt der externen Zusammenarbeit äußerst allgemein gehaltene Antworten gegeben, die es derzeit nicht erlauben zu überprüfen, ob die Voraussetzungen für eine rechtmäßige Vergabe der genannten Aufträge bestehen.

Zudem ist anzumerken, dass die vom Land vorgebrachte Begründung für diese externen Beauftragungen, die mit dem Mangel an Fachpersonal innerhalb der Landesverwaltung begründet wird, nicht akzeptabel zu sein scheint.

specializzato al proprio interno.
È evidente l'antinomia che inficia la logica organizzativa dell'Amministrazione - e che può ridondare sulla legittimità dei singoli conferimenti – laddove, da un lato, è aumentata la dotazione organica ed è cresciuto il numero degli incarichi dirigenziali (in istruttoria è stato, peraltro, riferito che il 99,7 dei dirigenti ha raggiunto gli obiettivi di risultato, ai quali è correlata l'indennità di risultato), senza che tuttavia, evidentemente, dall'altro lato, si sia realizzato un miglioramento delle competenze del personale.

Non solo: si rileva anche un contestuale continuo e crescente finanziamento di enti strumentali creati *ad hoc* dalla Provincia per realizzare obiettivi istituzionali della Provincia medesima.
Ci si riferisce ad esempio alla recente notizia dell'approvazione da parte della Giunta provinciale, nel mese di aprile 2024, dell'assegnazione di un primo finanziamento di euro 10,1 ml a IDM Alto Adige/Südtirol per la realizzazione del programma di attività per l'anno 2024, in linea con gli obiettivi e le direttive strategiche e programmatiche della Giunta provinciale.
E, a loro volta, gli enti strumentali conferiscono all'esterno incarichi di consulenza e collaborazione,

Die Antinomie, die dazu führt, dass die organisatorische Logik der Verwaltung entkräftet wird, ist offensichtlich – und kann sich auf die Legitimität der einzelnen Ernennungen auswirken –, wenn nämlich einerseits das Stellenkontingent erhöht und die Zahl der Führungspositionen aufgestockt wurde (im Laufe der Ermittlungen wurde im Übrigen berichtet, dass 99,7 Prozent der Führungskräfte die Ergebnisziele, an die die Ergebniszulage geknüpft ist, erreicht haben), ohne dass offenbar andererseits jedoch eine Verbesserung der Kompetenzen des Personals erzielt werden konnte.
Und nicht nur das: Es gibt gleichzeitig auch eine kontinuierliche und zunehmende Finanzierung von Hilfskörperschaften, die vom Land *ad hoc* geschaffen werden, um institutionelle Ziele des Landes zu erreichen.
Zum Beispiel wird auf die kürzlich erschienene Nachricht verwiesen, wonach die Landesregierung im April 2024 die Zuweisung einer Anfangsfinanzierung in Höhe von 10,1 Mio. Euro an die IDM Alto Adige/Südtirol für die Umsetzung des Tätigkeitsprogramms für das Jahr 2024 im Einklang mit den strategischen und politischen Zielen und Richtlinien der Landesregierung genehmigt hat.
Und die Hilfskörperschaften vergeben ihrerseits Aufträge für Beratungen und Zusammenarbeiten nach außen, wobei

asserendo la mancanza al loro interno di persone in possesso delle necessarie competenze.
Si rappresenta che nell'anno in corso la Sezione giurisdizionale, con la sentenza n. 8/2024, ha accolto la domanda attorea della Procura, con riferimento all'illegittimo e illecito conferimento di un incarico di collaborazione coordinata e continuativa a un professionista tecnico per attività ordinarie di competenza della IDM, riconoscendo che non sussistevano i presupposti di cui all'art. 7 del d.lgs. n. 165/2001 e s.m.

Come è ormai noto, infatti, la giurisprudenza richiede per la legittimità dell'assegnazione dell'incarico che vi siano un'effettiva necessità dell'incarico all'esterno (che costituisce una deviazione dalla regola generale dell'autosufficienza della PA) e un'esigenza straordinaria ed imprevista, che non può essere gestita con il personale interno in servizio.

È altresì necessaria una procedura comparativa per l'individuazione del collaboratore, non essendo in generale possibile l'affidamento diretto, salvo che ricorrano elementi di unicità e motivi di assoluta urgenza (cfr. Sez. controllo per l'Emilia-Romagna, delib. n. 241/2021/INPR).

beteuert wird, dass es ihnen an Mitarbeitern mit den erforderlichen Kompetenzen mangelt.
Es wird darauf hingewiesen, dass die Rechtsprechungssektion im laufenden Jahr mit dem Urteil Nr. 8/2024 der Klage der Staatsanwaltschaft betreffend die unrechtmäßige und unzulässige Erteilung eines Auftrags für eine koordinierte und fortwährende Zusammenarbeit an einen technischen Fachmann für gewöhnliche Tätigkeiten, die in den Zuständigkeitsbereich der IDM fallen, stattgegeben hat, wobei sie feststellte, dass die in Art. 7 des GvD Nr. 165/2001, i. g. F., genannten Voraussetzungen nicht bestanden.
Wie inzwischen hinlänglich bekannt, verlangt die Rechtsprechung nämlich für die Legitimität der Beauftragung, dass eine tatsächliche Notwendigkeit für die externe Beauftragung (die eine Abweichung von der allgemeinen Regel der Autarkie der öffentlichen Verwaltung darstellt) und ein außerordentlicher und unvorhergesehener Bedarf, der mit dem internen Personal nicht bewältigt werden kann, bestehen.
Außerdem ist für die Auswahl des Mitarbeiters ein Vergleichsverfahren erforderlich, da im Allgemeinen eine Direktvergabe nicht möglich ist, es sei denn, es liegen Merkmale der Einzigartigkeit und Gründe absoluter Dringlichkeit vor (siehe Kontrollsektion für die Emilia-Romagna, Beschl. Nr. 241/2021/INPR).

Si auspica, quindi, che la Provincia adotti ogni necessaria misura, anche in termini di selezione e più efficace formazione del personale, investendo quindi sulla crescita del proprio capitale umano, al fine di arginare questo continuo e crescente effluvio di denaro all'esterno dell'apparato pubblico.

*

Tra i conferimenti di incarichi di collaborazione risultano anche spese legali per incarichi esterni (per un importo di euro 189.179,68).
Al riguardo, con nota del 27 marzo 2024 l'Avvocatura provinciale ha precisato che si tratta "*di incarichi di domiciliazione, laddove gli affidamenti a terzi, che avvengono unicamente in casi del tutto eccezionali, sono all'evidenza necessarie per le domiciliazioni in cause incardinate presso autorità giudiziarie fuori provincia*".

Si rileva che nei procedimenti incardinati presso autorità giudiziarie aventi sede al di fuori del territorio provinciale, gli incarichi di domiciliazione, a cui è normalmente connessa anche la rappresentanza legale in giudizio, sono da ricondursi alla categoria degli incarichi di patrocinio e di esternalizzazione dei servizi legali.
Tali conferimenti sono attraversati da due distinte esigenze: l'instaurazione di un rapporto fiduciario con il

Es ist daher zu hoffen, dass das Land – auch im Hinblick auf die Auswahl und erfolgreiche Ausbildung des Personals – alle notwendigen Maßnahmen ergreift und folglich Investitionen in die Entwicklung des eigenen Human-kapitals tätigt, um diesen kontinuierlichen und zunehmenden Abfluss von Geldern außerhalb des öffentlichen Haushalts einzudämmen.

*

In der Vergabe von Aufträgen an freie Mitarbeiter sind auch Gerichtskosten für externe Aufträge (in Höhe von insgesamt 189.179,68 Euro) enthalten.
Hierzu berichtet die Anwaltschaft des Landes in einem Schreiben vom 27. März 2024, es handle sich um „*Zustellungsbevollmächtigungen, wobei die Beauftragungen Dritter, die ausschließlich in Ausnahmefällen vorgenommen werden, offenkundig für die Wahl des Domizils bei Verfahren erforderlich sind, die vor einer Gerichtsbehörde außerhalb der Provinz eingereicht wurden*".
Es wird darauf hingewiesen, dass bei Verfahren vor einer Gerichtsbehörde mit Sitz außerhalb der Provinzgrenzen die Beauftragung eines Zustellungsbevollmächtigten, mit der in der Regel auch die rechtliche Vertretung vor Gericht einhergeht, unter die Kategorie der Beauftragungen für den rechtlichen Beistand und der Auslagerung der Rechtsdienste fällt.
Solche Aufträge unterliegen zwei unterschiedlichen Anforderungen: dem Aufbau eines Vertrauensverhältnisses

professionista e la necessità di privilegiare il risparmio di spesa, in osservanza del principio costituzionale di buon andamento.

Non essendo questa la sede per un'approfondita disamina della questione, ci si limita a rilevare che il canone costituzionale del buon andamento che informa l'azione amministrativa impone alla PA l'obbligo di rispettare i principi di concorrenza, imparzialità, non discriminazione, pubblicità, trasparenza e proporzionalità.

Occorre, pertanto, valutare la legittimità dell'affidamento dei servizi di domiciliazione, proprio in considerazione della corrispondenza tra correttezza del processo di scelta e sana gestione delle risorse finanziarie. A tal fine si deve esaminare il corredo motivazionale delle singole delibere di affidamento dell'incarico (che alla data di redazione del presente intervento non sono state ancora trasmesse), che dia conto non solo dei criteri seguiti nella scelta del professionista ma, altresì, delle modalità di scelta dello stesso in un'ottica, oltre che di trasparenza e *accountability* dell'operato amministrativo, anche della dimostrazione della migliore selezione del soggetto esterno individuato cui affidare la cura e la tutela

mit dem Freiberufler und der Notwendigkeit, die Kosteneinsparung im Einklang mit dem verfassungsrechtlichen Grundsatz der guten Verwaltung als Priorität anzusehen.
Da dies nicht der richtige Ort ist, um diese Frage eingehend zu erörtern, soll hier lediglich darauf hingewiesen werden, dass die verfassungsmäßige Regelung der guten Führung, die das Verwaltungshandeln prägt, die öffentliche Verwaltung dazu verpflichtet, die Grundsätze des Wettbewerbs, der Unparteilichkeit, der Nichtdiskriminierung, der Öffentlichkeit, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit zu beachten.
Es ist daher erforderlich, die Rechtmäßigkeit der Beauftragung von Zustellungsbevollmächtigten gerade im Hinblick auf die Übereinstimmung zwischen der Korrektheit des Auswahlverfahrens und der wirtschaftlichen Verwaltung der Finanzmittel zu bewerten. Zu diesem Zweck muss die Begründung der einzelnen Beauftragungsbeschlüsse (die zum Zeitpunkt der Abfassung dieses Schriftsatzes noch nicht übermittelt wurden) geprüft werden, in der nicht nur die Kriterien für die Auswahl des Freiberuflers dargelegt sind, sondern auch die Art und Weise, in der dieser unter dem Gesichtspunkt der Transparenz und der Rechenschaftspflicht des Verwaltungshandelns ausgewählt wurde, sowie der Nachweis der bestmöglichen Auswahl

dell'interesse pubblico (cfr. Sezione di controllo per l'Emilia-Romagna, deliberazione n. 111/2023/VSG).

Nella nota di risposta istruttoria del 19 giugno scorso la Provincia ha riferito che "*Negli ultimi 5 anni sono stati conferiti complessivamente 409 incarichi di domiciliazione e co-difesa*" (2019: 83 incarichi, 2020: 90 incarichi, 2021: 64 incarichi, 2022: 90 incarichi, 2023: 82 incarichi) e, nel corso della riunione camerale, i rappresentanti della Provincia hanno riferito che "*Si è proceduto al conferimento degli incarichi in base al D.lgs. n. 165/2001 ed al D.P.P. n. 25/1995. In alcune situazioni si è preferito dare continuità agli incarichi già conferiti precedentemente, stante la proficua collaborazione e trattandosi in diverse situazioni di co-difesa di contenziosi con questioni giuridiche ricorrenti*" e che "*l'Avvocatura si sta adoperando per individuare, tramite concorso già bandito, un avvocato, abilitato alla difesa dinanzi alle Giurisdizioni Superiori, inquadrato nell'Avvocatura provinciale che abbia la sua sede lavorativa a Roma, presso gli uffici della Provincia autonoma di Bolzano, ove svolgere la sua attività di legale e presenziare alle udienze dinanzi alle Corti Superiori, il che comporterebbe un ulteriore risparmio di risorse*".

des externen Partners, der mit der Wahrnehmung und dem Schutz des öffentlichen Interesses betraut werden soll (vgl. Kontrollsektion der Emilia-Romagna, Beschluss Nr. 111/2023/VSG).

In seinem Antwortschreiben vom vergangenen 19. Juni teilte das Land Folgendes mit: „*In den letzten 5 Jahren wurden insgesamt 409 Beauftragungen als Zustellungsbevollmächtigte und Co-Verteidiger vergeben*" (2019: 83 Aufträge, 2020: 90 Aufträge, 2021: 64 Aufträge, 2022: 90 Aufträge, 2023: 82 Aufträge), und in der nichtöffentlichen Sitzung berichteten die Vertreter des Landes: „*Die Vergabe der Aufträge wurde auf der Grundlage des GvD Nr. 165/2001 und des DPR Nr. 25/1995 vorgenommen. In einigen Situationen wurde es vorgezogen, die Kontinuität der bereits zuvor erteilten Beauftragungen zu gewährleisten, da die Zusammenarbeit fruchtbar war und es sich um verschiedene Situationen der Mitverteidigung von Rechtsstreitigkeiten mit wiederkehrenden Rechtsfragen handelte*", und dass „*die Anwaltschaft daran arbeitet, im Rahmen eines bereits ausgeschriebenen Auswahlverfahrens einen für die Verteidigung vor den höheren Gerichten befähigten Anwalt ausfindig zu machen, welcher der Anwaltschaft des Landes zugeteilt wird und seinen Arbeitssitz in den Büros der Autonomen Provinz Bozen in Rom hat, wo er seine Tätigkeit als Rechtsanwalt ausübt und an den Verhandlungen vor den höheren Gerichten teilnimmt, was zu einer*

A margine di quanto finora rappresentato, non appare revocabile in dubbio la facoltà da parte della Provincia, nel caso di contenziosi fuori provincia, di individuare quale difensore l'Avvocatura Generale dello Stato.

Ritiene questa Procura che, al di fuori delle ipotesi di processi nei quali sia parte una amministrazione dello Stato, non sia precluso alla Provincia avvalersi del patrocinio dell'Avvocatura dello Stato, alla luce dei canoni costituzionali dell'efficienza e dell'economicità dell'azione amministrativa, all'evidente virtuoso duplice fine di conseguire una qualificata difesa tecnica e un risparmio di spesa senza oneri per il bilancio pubblico. Fermo restando, infatti, che l'Avvocatura dello Stato non svolge compiti di mera domiciliazione per conto di altri legali, ma assume esclusivamente il patrocinio, per le cause fuori provincia ben potrebbe essere incaricata della difesa, anche della Provincia autonoma di Bolzano, l'Avvocatura Generale dello Stato in Roma oppure l'Avvocatura distrettuale territorialmente competente, senza alcun costo per l'ente difeso.

*

weiteren Einsparung von Ressourcen führen würde".

Im Übrigen scheint das Recht des Landes, bei Streitigkeiten außerhalb der Provinzgrenzen die Generalstaatsadvokatur als seinen Verteidiger zu bestimmen, nicht in Frage gestellt zu sein.

Diese Staatsanwaltschaft vertritt die Auffassung, dass das Land, abgesehen von den Fällen, in denen eine staatliche Verwaltung Partei in einem Verfahren ist, die Möglichkeit hat, den rechtlichen Beistand der Generalstaatsadvokatur in Anspruch zu nehmen, und zwar im Lichte der verfassungsrechtlichen Regeln der Effizienz und der Wirtschaftlichkeit des Verwaltungshandelns, mit dem offensichtlichen doppelten Vorteil, eine qualifizierte technische Verteidigung und Kosteneinsparungen zu erhalten. Ungeachtet der Tatsache, dass die Staatsadvokatur keine Aufgaben der bloßen Zustellungsbevollmächtigung im Namen andere Anwälte durchführt, sondern ausschließlich den rechtlichen Beistand übernimmt, könnte nämlich bei Verfahren außerhalb der Provinzgrenzen durchaus die Generalstaatsadvokatur in Rom oder die territorial zuständige Bezirksstaatsadvokatur mit der Verteidigung auch der Autonomen Provinz Bozen betraut werden, ohne dass dies für die verteidigte Körperschaft mit Kosten verbunden wäre.

*

Nel corso dell'istruttoria è emersa al 31 dicembre 2023 la persistenza di un elevato contenzioso (l'Amministrazione ha riferito il numero di 52 contenziosi) con riferimento al riconoscimento e alla corresponsione dell'indennità di bilinguismo spettante al personale docente statale in servizio in provincia di Bolzano in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca.
L'attuale pendenza di un elevato numero di tali giudizi non appare giustificata, atteso che la questione interpretativa della disciplina di riferimento, anche con riguardo ai limiti della contrattazione collettiva, ha già costituito oggetto di diverse pronunce di merito, sia di prime cure (Trib. Bolzano, n. 140/2008 e n. 202/2018) sia in sede di gravame (Corte d'app. Trentino-Alto Adige, sez. distaccata di Bolzano, n. 189/2002, n. 48/2009 e n. 11/2020), di legittimità (Cass., sez. lav., n. 3353/2005 e n. 686/2014) e del giudice amministrativo (Cons. Stato n. 5767/2006).

Si tratta, peraltro, di pronunce sostanzialmente uniformi nel negare, da un lato, una corrispondenza tra il titolo di studio presupposto per l'accesso dall'esterno al ruolo o alla funzione e il livello di attestato linguistico posseduto e nel riconoscere, dall'altro, il diritto dei dipendenti

Im Rahmen der Ermittlungen hat sich herausgestellt, dass zum 31. Dezember 2023 weiterhin zahlreiche Rechtsstreitigkeiten (die Verwaltung berichtet von 52 Streitfällen) im Zusammenhang mit der Anerkennung und Auszahlung der Zweisprachigkeitszulage für in der Provinz Bozen tätige staatliche Lehrkräfte, die im Besitz des Nachweises der Kenntnis der italienischen und deutschen Sprachen sind, bestanden.
Die derzeitige Anhängigkeit einer großen Anzahl solcher Verfahren erscheint nicht gerechtfertigt, da die Frage der Auslegung der auf diesem Sachgebiet geltenden Regelung, auch im Hinblick auf die Grenzen der Kollektivvertragsverhandlungen, bereits Gegenstand mehrerer Urteile in der Sache war, sowohl in erster Instanz (Landesgericht Bozen, Nr. 140/2008 und Nr. 202/2018) als auch in der Berufung (Oberlandesgericht Trentino-Südtirol, Außenstelle Bozen, Nr. 189/2002, Nr. 48/2009 und Nr. 11/2020), der Rechtmäßigkeit (Kassationsgerichtshof, Sekt. Arbeitssachen, Nr. 3353/2005 und Nr. 686/2014) und des Verwaltungsgerichts (Staatsrat Nr. 5767/2006).
Diese Urteile sind im Übrigen im Wesentlichen einheitlich, indem sie einerseits klarstellen, dass keine Entsprechung zwischen dem Studienabschluss, der für den Zugang von außen zur Rolle oder zur Funktion erforderlich ist, und dem Niveau des erworbenen Sprachnachweises besteht, und

dello Stato alla corresponsione dell'indennità in base all'attestato posseduto, ancorché inferiore a quello corrispondente alla funzione ricoperta.

Alla stregua dell'univoco e consolidato formante giurisprudenziale, la disciplina primaria di riferimento vincola l'Amministrazione a riconoscere l'indennità, qualora il lavoratore documenti la ricorrenza dei presupposti soggettivi legittimanti.

Una gestione delle domande informata al diritto vivente consolidatosi eviterebbe certamente la persistenza di controversie a contenuto seriale e il sostenimento dei connessi oneri di lite non solo in sede contenziosa ma anche in quella conciliativa e transattiva.

*

Negli esiti istruttori, la Sezione di controllo ha altresì raccomandato all'Amministrazione una puntuale valutazione dell'accantonamento, a fronte del rischio di insorgenza di obbligazioni pecuniarie verso i propri dipendenti, in ragione del rischio di contenzioso per le eventuali richieste di monetizzazione delle ferie non godute. È condivisibile il richiamo effettuato dalla Sezione regionale a un monitoraggio continuo delle ferie non godute da ciascun dipendente, al fine di evitare

andererseits den Anspruch der Staatsbediensteten auf die Zahlung der Zulage auf der Grundlage des erworbenen Nachweises anerkennen, auch wenn dieser niedriger ist als der für die ausgeübte Funktion vorgesehene.
Auf der Grundlage der eindeutigen und gefestigten Rechtsprechung verpflichtet die primär für den Bereich geltende Regelung die Verwaltung dazu, die Zulage anzuerkennen, wenn der Arbeitnehmer nachweisen kann, dass die subjektiven Anspruchsvoraussetzungen vorhanden sind.
Eine Verwaltung der Anträge, die sich am geltenden Recht orientiert, würde sicherlich das Fortbestehen von Streitfällen mit ständig gleichem Inhalt und die damit verbundenen Prozesskosten nicht nur bei Rechtsstreitigkeiten, sondern auch bei der Schlichtung und bei Vergleichsverfahren vermeiden.

*

In ihren Ermittlungsergebnissen empfiehlt die Kontrollsektion der Verwaltung zudem, eine genaue Bewertung der Rückstellung vorzunehmen, da aufgrund des Risikos von Rechtsstreitigkeiten wegen möglicher Forderungen nach Geldzahlungen für nicht in Anspruch genommene Urlaubstage gegebenenfalls Geldverbindlichkeiten gegenüber den eigenen Angestellten entstehen könnten. Die Forderung der regionalen Rechtsprechungssektion nach einer konstanten Überwachung des von jedem einzelnen Arbeitnehmer

contenziosi e relative spese di giudizio, evitabili adottando adeguate procedure di tracciabilità.

*

Nel corso dell'istruttoria è emerso che la Libera Università di Bolzano (LUB), pur ricompresa nel gruppo Amministrazione pubblica (GAP), insieme alla capogruppo (PAB) e ad altri enti/società, tra i quali il Consiglio provinciale, gli enti ad ordinamento provinciale finanziati in via ordinaria, le scuole a carattere statale della PAB, le scuole a carattere provinciale e le società controllate e partecipate della Provincia nonché gli enti strumentali controllati e partecipati dalla PAB con personalità giuridica di diritto pubblico, non risulta indicata nell'allegato 1 della nota integrativa al rendiconto ("*Elenco degli enti vigilati e controllati dalla Giunta provinciale al 31 dicembre 2023*").

Con nota del 10 giugno 2024 l'Amministrazione ha rappresentato che "*La PAB, che ai sensi dell'art. 79, comma 3, dello statuto di autonomia, vigila sul rispetto degli obiettivi di finanza pubblica da parte della LUB, ha inserito correttamente quest'ultima nell'elenco degli enti soggetti al coordinamento della finanza pubblica provinciale di cui*

nicht in Anspruch genommenen Urlaubs, um Rechtsstreitigkeiten und die damit verbundenen Prozesskosten zu vermeiden, die durch die Einführung geeigneter Verfahren zur Rückverfolgbarkeit vermieden werden können, ist zu begrüßen.

*

Im Zuge der Ermittlungen hat sich herausgestellt, dass die Freie Universität Bozen (FUB), obwohl sie gemeinsam mit der Dachverwaltung (APB) und anderen Körperschaften/Gesellschaften – darunter der Landtag, die vom Land auf ordentlichem Wege finanzierten Körperschaften, die Schulen staatlicher Art der APB, die Landesschulen und die kontrollierten und beteiligten Gesellschaften des Landes sowie die kontrollierten und beteiligten Hilfskörperschaften der APB mit Rechtspersönlichkeit öffentlichen Rechts – zur Gruppe öffentliche Verwaltung (GÖV) zählt, nicht in der Anlage 1 des Anhangs zur Rechnungslegung („*Verzeichnis der Körperschaften zum 31. Dezember 2023, die von der Landesregierung beaufsichtigt und kontrolliert sind*") aufgeführt ist.

Im Schreiben vom 10. Juni 2024 erklärt die Verwaltung Folgendes: „*Die APB, die gemäß Art. 79, Absatz 3, des Autonomiestatuts die Einhaltung der Ziele der öffentlichen Finanzen durch die FUB überwacht, hat letztere zu Recht in die Liste der Körperschaften aufgenommen, die gemäß dem Beschluss der Landesregierung Nr. 905/2022 der Koordinierung der*

alla deliberazione giuntale n. 905/2022 e in quello degli enti pubblici vigilati previsti dal d.lgs. 33/2013. Tuttavia, come nei rendiconti degli anni precedenti, anche per il 2023, la LUB non sarebbe presente nell'allegato 1 alla nota integrativa al rendiconto, perché si è considerata l'autonomia universitaria garantita dall'art. 33 della Costituzione e dal Titolo II della legge n. 168/1989, che escluderebbe un controllo pieno e diretto da parte dell'amministrazione provinciale. In ogni caso, se codesta sezione di controllo ritenesse il contrario, si integreranno i predetti elenchi in sede di predisposizione del bilancio previsione per il triennio 2025-2027".

Si rileva al riguardo che la LUB è ente pubblico (lo dichiara l'ente stesso: "*La Libera Università di Bolzano è un ateneo pubblico ma non statale*"[1]), è stata istituita con l. 15 maggio 1997, n. 127, art. 17, commi 120 e 121.

Dette disposizioni conferiscono alla Provincia le competenze legislative negli ambiti del finanziamento delle attività e dell'edilizia della LUB, come anche la relativa vigilanza amministrativa.

Inoltre, la l.p. n. 9/2004 e, in particolare l'art. 19/bis, autorizza la Giunta provinciale a concorrere finanziariamente alla gestione della Libera

öffentlichen Finanzen auf Landesebene unterliegen, sowie in die Liste der beaufsichtigten öffentlich-rechtlichen Körperschaften gemäß GvD Nr. 33/2013. Wie in den Rechnungslegungen der Vorjahre würde die FUB jedoch auch für das Jahr 2023 nicht in Anlage 1 des Anhangs zur Rechnungslegung aufgeführt, da die durch Art. 33 der Verfassung und Titel II des Gesetzes Nr. 168/1989 garantierte Hochschulautonomie berücksichtigt wurde, die eine vollständige und direkte Kontrolle durch die Landesverwaltung ausschließt. Sollte diese Kontrollsektion zu einem anderen Schluss kommen, werden die vorgenannten Listen bei der Erstellung des Haushaltsvoranschlages für den Dreijahreszeitraum 2025–2027 auf jeden Fall ergänzt werden."

Hierzu ist anzumerken, dass es sich bei der FUB um eine öffentliche Körperschaft handelt (die Körperschaft selbst erklärt: „*Die Freie Universität Bozen ist eine freie, nicht-staatliche Universität.*"[8]), die mit Gesetz vom 15. Mai 1997, Nr. 127, Art. 17, Absätze 120 und 121 gegründet wurde.

Diese Bestimmungen räumen dem Land Gesetzgebungsbefugnisse in den Bereichen der Finanzierung der Aktivitäten und des Bauwesens der FUB sowie die entsprechende Verwaltungsaufsicht ein.

Darüber hinaus ermächtigt das LG Nr. 9/2004, insbesondere Art. 19/*bis*, die Landesregierung, den Betrieb der Freien Universität Bozen

[1] https://www.unibz.it/it/home/profile/
[8] https://www.unibz.it/de/home/profile/

Università di Bolzano e a definire accordi programmatici pluriennali (si veda la Convenzione programmatico-finanziaria 2023-2025, approvata con la deliberazione della Giunta Provinciale n. 422 del 23 maggio 2023, con la quale è stata concessa alla LUB un'assegnazione triennale di complessivi euro 226.500.000,00 per lo svolgimento dell'attività ordinaria in campo della didattica e della ricerca negli anni 2023-2025, impegnando la relativa spesa sul capitolo U04041.0000 del bilancio gestionale della Provincia).[2]
Oltre al finanziamento assolutamente prevalente da parte della Provincia, come ammesso anche dai rappresentanti dell'Amministrazione nel corso della riunione camerale, e alla vigilanza esercitata sempre dalla Provincia ai sensi dell'art. 79, comma 3, dello Statuto, si riscontra anche il controllo pubblico sulla LUB, come dimostrato dal fatto che 4 su 7 membri del Consiglio dell'Università sono nominati dalla Provincia, ai sensi dell'art. 5 dello Statuto dell'università.[3]
La LUB, inoltre, è inserita nell'elenco analitico ISTAT 2022 tra le *Università e istituti di istruzione universitaria pubblici*, che ai sensi del combinato

mitzufinanzieren und mehrjährige Leistungsvereinbarungen abzuschließen (siehe Leistungsvereinbarung 2023-2025, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 422 vom 23. Mai 2023, mit dem der FUB eine dreijährige Zuweisung von insgesamt 226.500.000,00 Euro für die Durchführung des ordentlichen Lehr- und Forschungsbetriebs in den Jahren 2023-2025 gewährt und die entsprechenden Ausgaben im Kapitel U04041.0000 des Verwaltungshaushalts der Provinz zweckgebunden werden).[9]

Neben der absolut vorherrschenden Finanzierung durch das Land, was im Rahmen der nichtöffentlichen Sitzung auch von den Vertretern der Verwaltung eingeräumt wurde, und der vom Land gemäß Art. 79, Absatz 3, des Autonomiestatuts ausgeübten Aufsicht, existiert auch eine öffentliche Kontrolle über die FUB, was durch die Tatsache belegt ist, dass gemäß Artikel 5 des Universitätsstatuts 4 der 7 Mitglieder des Universitätsrats vom Land ernannt werden.[10]

Darüber hinaus ist die FUB in der analytischen ISTAT-Liste aus dem Jahr 2022 unter den *Öffentlichen Universitäten und universitären Bildungseinrichtun-*

[2] https://www.unibz.it/assets/Documents/Amministrazione-Trasparente/Programmabkommen-unibz-2023-25.pdf
[3] https://www.unibz.it/assets/Documents/University/unibz-statut-2016.pdf
[9] https://www.unibz.it/assets/Documents/Amministrazione-Trasparente/Programmabkommen-unibz-2023-25.pdf
[10] https://www.unibz.it/assets/Documents/University/unibz-statut-2016.pdf

disposto di cui all'art. 1, commi 3-8, del d.lgs. n. 18/2012 e all'art. 1, comma 2, del d.lgs. n. 196/2009, devono sottostare al nuovo sistema di contabilità e bilancio delle Università statali.

Si rilevano, quindi, chiari indici di pubblicità, sia di natura sostanziale sia organizzativa, dai quali si desume la sostanziale natura pubblicistica dell'ente.
E la qualificazione di ente pubblico è strumentale al fine di individuare la disciplina applicabile all'ente, qualificato come pubblico, anche con riferimento al rapporto di lavoro. In altri termini, dalla qualificazione pubblicistica dell'ente - datore di lavoro discende la correlativa qualificazione pubblicistica del rapporto di lavoro alle dipendenze dell'ente stesso. Il che significa, tra gli altri, assumere tramite concorsi e rispettare le norme del d.lgs. n. 165/2001, ad esempio, anche nel conferimento di incarichi all'esterno (il giudice contabile[4] e quello amministrativo[5] confermano questa lettura).

gen aufgeführt, die gemäß den Bestimmungen von Art. 1, Absätze 3–8, des GvD Nr. 18/2012 in Verbindung mit Art. 1, Absatz 2, des GvD Nr. 196/2009 dem neuen Buchhaltungs- und Haushaltssystem der staatlichen Universitäten unterliegen müssen.
Es gibt also eindeutige Hinweise inhaltlicher und organisatorischer Art, aus denen sich ableiten lässt, dass es sich im Wesentlichen um eine öffentliche Körperschaft handelt.
Und die Einstufung als öffentliche Körperschaft ist von entscheidender Bedeutung für die Bestimmung der Regelung, die für die Körperschaft, die als öffentlich eingestuft wurde, gilt, auch in Bezug auf das Arbeitsverhältnis. Mit anderen Worten: Aus der Einstufung der Körperschaft, bei der es sich um den Arbeitgeber handelt, als öffentliche Körperschaft, ergibt sich die entsprechende Einstufung der mit derselben Körperschaft bestehenden Arbeitsverträge als öffentliche Arbeitsverträge. Dies bedeutet u. a., dass die Einstellungen im Rahmen von Auswahlverfahren erfolgen und die Bestimmungen des GvD Nr. 165/2001 eingehalten werden müssen, z. B. auch bei der Vergabe von Aufträgen nach außen (das Gericht am

[4] La "*connotazione fortemente pubblicistica*" della LUB è stata riconosciuta dalla sentenza della Corte dei conti, Sez. giurisd. di Bolzano n. 19/2012 (in senso conforme, v. sentenze n. 30, n. 38 e n. 60 del 2009; n. 7 del 2010; n. 17 e n. 18 del 2012; n. 2, n.5, n.6, n.7 del 2013; n. 37/2016; n. 2 del 2022).
[5] Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano, sentenza n. 354/2017.

Desta, pertanto, perplessità il Contratto collettivo di lavoro del personale non docente della LUB, siglato il 30 giugno 2023, nella parte in cui – in disparte i dipendenti con qualifiche riconducibili ai giornalisti - richiama il CCNL del Terziario e prevede, invece, che per i dipendenti inquadrati con "*la qualifica di dirigente, viene applicato il contratto dirigenti commercio*".

Al riguardo nella nota istruttoria della Provincia del 19 giugno scorso, è stato riferito che "*Fin dalla sua fondazione, per l'inquadramento del personale non docente, vista la sua peculiarità* […] *si è ritenuto opportuno, per quanto concerne le figure professionali da assumere, di fare riferimento all'ordinamento del personale dell'Università Bocconi, per gli elementi di flessibilità di introdurre i principi del contratto collettivo del commercio, mentre per i presupposti di assunzione e soprattutto di retribuzione di fare riferimento all'ordinamento del personale della Provincia Autonoma di Bolzano*".

La risposta fornita dall'Amministrazione si riferisce tuttavia solo al personale non dirigenziale, rispetto al quale la retribuzione dei dipendenti amministrativi sembrerebbe, in esito

Rechnungshof[11] und das Verwaltungsgericht[12] bestätigen diese Lesart).

Daher ist der am 30. Juni 2023 unterzeichnete Kollektivvertrag des nicht-lehrenden Personals der FUB insofern verwunderlich, als er – mit Ausnahme von Bediensteten mit einer Einstufung als Journalisten – auf den gesamtstaatlichen Kollektivvertrag für den Tertiärsektor verweist, während für „*Mitarbeiter/Mitarbeiterinnen, die als leitende Angestellte eingestuft sind, [...] der Vertrag für leitende Angestellte im Handel Anwendung*" findet.

Im Antwortschreiben des Landes vom vergangenen 19. Juni heißt es diesbezüglich: „*Seit der Gründung wurde es als angemessen erachtet, für die Einstufung des nicht-lehrenden Personals aufgrund seiner Besonderheit [...] bei den einzustellenden Berufsprofilen auf die Personalordnung der Universität Bocconi zurückzugreifen, für die Aspekte der Flexibilität die Grundsätze des Kollektivvertrags für den Handel einzuführen und bei den Voraussetzungen für die Einstellung und insbesondere bei der Vergütung auf die Personalordnung der Autonomen Provinz Bozen zurückzugreifen*".

Die von der Verwaltung gegebene Antwort bezieht sich jedoch nur auf das nicht leitende Personal, wogegen die Vergütung der Verwaltungsangestellten nach einer ersten Prüfung in dem

[11] Die „*stark öffentlich-rechtliche Konnotation*" der FUB wurde im Urteil des Rechnungshofs, Rechtsprechungssektion Bozen, Nr. 19/2012 anerkannt (in diesem Sinne siehe Urteile Nr. 30, Nr. 38 und Nr. 60 von 2009; Nr. 7 von 2010; Nr. 17 und Nr. 18 von 2012; Nr. 2, Nr. 5, Nr. 6, Nr. 7 von 2013; Nr. 37 von 2016; Nr. 2 von 2022).
[12] Regionales Verwaltungsgericht – Autonome Sektion Bozen, Urteil Nr. 354/2017.

ad una prima disamina nei ristretti tempi a disposizione per il giudizio di parifica, parametrata alle tabelle stipendiali degli impiegati provinciali (v. anche il richiamo all'art. 63 del Contratto al Fondo sanitario integrativo della PAB, Sanipro), anche se la riferita adozione di «*un contratto collettivo "sui generis"*» a detto personale da parte della LUB non appare del tutto convincente.

Restano invece ancora forti le perplessità e la Procura si riserva un approfondimento al riguardo, con riferimento al trattamento economico dei dirigenti della LUB, per il quale è richiamato il contratto collettivo dei dirigenti del commercio.
Applicare al personale di ruolo in servizio presso un ente pubblico provinciale contratti collettivi di lavoro per dipendenti del settore privato, in luogo del contratto collettivo valido per il personale dirigenziale del settore pubblico di riferimento[6], potrebbe determinare un incremento della spesa per il personale non legittimo, in quanto privo di copertura normativa e disposto in assenza dei presupposti di legge.[7]

engen Zeitrahmen, der für das Billigungsverfahren zur Verfügung stand, an die Gehaltstabelle der Landesbediensteten angepasst zu sein scheint (siehe auch den Verweis in Art. 63 des Kollektivvertrags auf den ergänzenden Gesundheitsfonds der APB, Sanipro), auch wenn der Hinweis auf die Einführung *„eines Kollektivvertrages ‚sui generis'"* für das genannte Personal durch die FUB nicht ganz überzeugend erscheint.
Hingegen bestehen nach wie vor erhebliche Zweifel – und die Staatsanwaltschaft behält sich weitere Untersuchungen vor – an der Entlohnung der leitenden Angestellten der FUB, für die auf den Kollektivvertrag für leitende Angestellte im Handel verwiesen wird.
Die Anwendung von Kollektivverträgen für Beschäftigte in der Privatwirtschaft auf das Personal des Stellenplans im Dienst einer öffentlichen Körperschaft des Landes anstelle des Kollektivvertrags für leitende Angestellte im entsprechenden öffentlichen Sektor[13] könnte zu einer Erhöhung der Personalkosten führen, die nicht rechtmäßig ist, da sie nicht gesetzlich geregelt ist

[6] Si possono leggere in combinato disposto l'art. 17, comma 121, della l. n. 127/1997 e gli artt. 1 e 4 della l.p. n. 6/2015.
[7] Dall'analisi comparata sul tema risulta che nell'ordinamento della Regione Autonoma Valle d'Aosta, a cui pure è stata conferita dal menzionato art. 17, comma 120, della L. n. 127/1997, la potestà di emanare norme legislative in materia di finanziamento dell'Università non statale istituita nel suo territorio ai sensi del precedente comma 121, il rapporto di lavoro dei dipendenti con qualifica dirigenziale dell'Università della Valle d'Aosta è regolato dagli Accordi collettivi regionali di lavoro dei dirigenti pubblici (l.r. 23 luglio 2010, n. 22, art. 1, comma 1).
[13] Hierzu wird auf Artikel 17, Absatz 121, des Gesetzes Nr. 127/1997 in Verbindung mit den Artikeln 1 und 4 des LG Nr. 6/2015 verwiesen.

und ohne die rechtlichen Voraussetzungen erfolgt. [14]

*

Con riferimento, infine, al contenzioso costituzionale e all'attività normativa della Provincia nel 2023, si segnala la sentenza della Corte costituzionale n. 79 del 27 aprile 2023 resa sul giudizio di legittimità costituzionale dell'art. 26 (relativo alle polizze assicurative dovute dall'esecutore di contratti pubblici d'appalto) e dell'art. 33 della l.p. 23 luglio 2021, n. 5 (norma successivamente abrogata dall'art. 9 della l.p. n. 1/2023, con conseguente declaratoria di cessazione della materia del contendere).

La Corte ha affermato che l'art. 26 della l.p. impugnata vìola i limiti di competenza dettati dall'art. 8 dello Statuto speciale e si pone in insanabile contrasto con il nucleo essenziale della norma fondamentale di riforma economico-sociale, recata dall'art. 103 cod. contratti pubblici all'epoca vigente (d.lgs. 18 aprile 2016, n. 50).

L'art. 26 della l.p., nell'esonerare l'aggiudicatario dall'obbligo di stipulare e consegnare le polizze

*

Was schließlich die verfassungsrechtlichen Streitigkeiten und die gesetzgeberische Tätigkeit des Landes im Jahr 2023 betrifft, wird auf das Urteil Nr. 79 vom 27. April 2023 des Verfassungsgerichtshofs hingewiesen, das im Verfahren über die Verfassungsmäßigkeit von Art. 26 (welcher die vom Ausführenden öffentlicher Aufträge vorzulegende Versicherungspolizze betrifft) und Art. 33 des LG vom 23. Juli 2021, Nr. 5 (eine Bestimmung, die später durch Art. 9 des LG Nr. 1/2023 aufgehoben wurde, was zur Folge hatte, dass der Streitgegenstand für erledigt erklärt wurde) gefällt wurde.

Das Gericht hat festgestellt, dass Art. 26 des angefochtenen LG gegen die in Art. 8 des Sonderstatuts festgelegten Zuständigkeitsgrenzen verstößt und in einem unheilbaren Widerspruch zum wesentlichen Kern der grundlegenden Bestimmung der Wirtschafts- und Sozialreform steht, die in Art. 103 des damals geltenden Kodex der öffentlichen Verträge (GvD vom 18. April 2016, Nr. 50) festgelegt ist.

Art. 26 des LG, der den Ausführer der Arbeiten von der Verpflichtung zum Abschluss und zur Aushändigung von

[14] Eine vergleichende Analyse der Angelegenheit zeigt, dass in der Rechtsordnung der Autonomen Region Aostatal, die ebenfalls durch den oben genannten Art. 17, Absatz 120, des Gesetzes Nr. 127/1997 die Befugnis zum Erlass von Rechtsvorschriften im Bereich der Finanzierung der auf ihrem Territorium errichteten nichtstaatlichen Universität gemäß dem vorher genannten Absatz 121 erhalten hat, das Arbeitsverhältnis der leitenden Angestellten der Universität Aostatal durch die regionalen Kollektivverträge für öffentliche Bedienstete geregelt ist (Regionalgesetz vom 23. Juli 2010, Nr. 22, Art. 1, Absatz 1).

assicurative, introduce infatti un regime non compatibile con la disciplina recata dal legislatore statale. E l'art. 103 cod. contratti pubblici garantisce – con necessaria uniformità a livello nazionale - interessi generali di protezione delle pubbliche amministrazioni committenti, che devono essere tenute indenni da danni materiali, cagionati dall'appaltatore, in relazione all'esecuzione dell'appalto e da eventuali obblighi risarcitori nei confronti di terzi, che abbiano subito danni nel corso e per effetto dell'esecuzione dei lavori.

Versicherungspolizzen befreit, führt nämlich eine Regelung ein, die mit den vom staatlichen Gesetzgeber erlassenen Vorschriften nicht vereinbar ist. Und Art. 103 des Kodex der öffentlichen Verträge garantiert – mit der notwendigen Einheitlichkeit auf staatlicher Ebene – die allgemeinen Schutzinteressen der öffentlichen Auftraggeber, die von materiellen Schäden, die vom Auftragnehmer im Zusammenhang mit der Ausführung des Auftrags verursacht werden, sowie von etwaigen Entschädigungsverpflichtungen gegenüber Dritten, die während und infolge der Ausführung der Arbeiten einen Schaden erlitten haben, freizuhalten sind.

Trattasi di un interesse generale, che si traduce nella previsione di un meccanismo legale di integrazione del contenuto del contratto pubblico d'appalto, profilo che non è suscettibile di differenziazioni nel territorio nazionale.

La sentenza della Corte contiene un importante passaggio in tema di limiti all'autonomia della Provincia, laddove ricorda che anche l'esercizio della competenza legislativa primaria nella materia "*lavori pubblici di interesse provinciale*", di cui all'art. 8, numero 17), dello Statuto incontra i limiti indicati dall'art. 4 del medesimo Statuto, tra i quali "*il rispetto […] delle norme fondamentali delle riforme economico-sociali*". Ne consegue

Es handelt sich um ein allgemeines Interesse, das durch einen rechtlichen Mechanismus zur Ergänzung des Inhalts der öffentlichen Ausschreibung zum Ausdruck kommt, und dabei ist auf dem Staatsgebiet keine unterschiedliche Handhabung möglich.

Das Urteil des Gerichts enthält eine wichtige Passage zum Thema der Grenzen der Autonomie des Landes, in der daran erinnert wird, dass auch die Ausübung der primären Gesetzgebungskompetenz auf dem Sachgebiet der *„öffentlichen Arbeiten im Interessenbereich der Provinz"* laut Art. 8, Nummer 17, des Statuts auf die in Art. 4 desselben Statuts genannten Grenzen stößt, darunter die *„Achtung [...] der grundlegenden Bestimmungen der wirtschaftlich-*

che, anche relativamente alle fasi di conclusione e di esecuzione del contratto pubblico d'appalto, possono emergere istituti che "*rispondono ad interessi unitari e che – implicando valutazioni* […] *non tollerano discipline differenziate nel territorio dello Stato* […]", anche in ragione dell'esigenza di assicurare il rispetto del principio di uguaglianza.

sozialen Reformen". Daraus folgt, dass auch in Bezug auf die Phasen des Abschlusses und der Ausführung des öffentlichen Auftrags Rechtsinstitute entstehen können, bei denen „*Einheitsinteressen zum Tragen kommen und die* […] *Bewertungen implizieren* [...], *die keine unterschiedlichen Regelungen auf dem Staatsgebiet dulden* [...]", auch aufgrund der Notwendigkeit, die Einhaltung des Gleichheitsgrundsatzes sicherzustellen.

Si richiama, da ultimo, la recente sentenza della Corte costituzionale n. 50 del 28 marzo 2024, resa nel giudizio di legittimità costituzionale della legge della Provincia autonoma di Bolzano 8 maggio 2020, n. 4, promosso dal Tribunale ordinario di Bolzano, seconda sezione civile, con ordinanza del 12 maggio 2023, iscritta al n. 124 del registro ordinanze 2023 e pubblicata nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica n. 39, prima serie speciale, dell'anno 2023.

Schließlich wird noch auf das jüngste Urteil Nr. 50 des Verfassungsgerichtshofs vom 28. März 2024 hingewiesen, das im Verfahren über die Verfassungsmäßigkeit des Gesetzes der autonomen Provinz Bozen vom 8. Mai 2020, Nr. 4, ergangen ist, das vom Landesgericht Bozen, zweite Zivilabteilung, mit Beschluss vom 12. Mai 2023, eingetragen unter der Nummer 124 in das Register der Beschlüsse 2023, angestrengt und im Gesetzesblatt der Republik Nr. 39, erste Sonderreihe, des Jahres 2023 veröffentlicht wurde.

La Corte ha dichiarato l'illegittimità costituzionale dell'art. 1, commi 36 e 37, della l.p. 8 maggio 2020, n. 4 (Misure di contenimento della diffusione del virus SARS-COV-2 nella fase di ripresa delle attività), nella parte in cui sanzionava la violazione dell'obbligo gravante sui titolari e i gestori dei servizi di ristorazione e di somministrazione di alimenti e bevande di richiedere ai clienti

Das Gericht hat Art. 1, Absätze 36 und 37, des LG vom 8. Mai 2020, Nr. 4 (Maßnahmen zur Eindämmung der Verbreitung des Virus SARS-COV-2 in der Phase der Wiederaufnahme der Tätigkeiten) in dem Teil für verfassungswidrig erklärt, in dem es die Bestrafung der Inhaber und Betreiber von Gastronomiebetrieben und Tätigkeiten zur Verabreichung von Speisen und Getränken vorsah, die nicht ihrer Verpflichtung

l'esibizione della certificazione verde prevista dalla legislazione statale.

In continuità con precedenti sentenze, la Corte costituzionale ha ribadito che le sanzioni amministrative non costituiscono una materia a sé stante, ma rientrano nella competenza relativa alla materia sostanziale cui accedono. Nel caso di specie, la disciplina sostanziale verteva in materia di profilassi internazionale, che rientra nella competenza legislativa esclusiva dello Stato, senza che residuino margini di competenza della Provincia autonoma (cfr. sent. Corte cost. n. 37 del 2021). Coerentemente, la Corte costituzionale ha ritenuto che il legislatore provinciale, nel disciplinare le conseguenze sanzionatorie della violazione dell'obbligo di controllo del c.d. green pass, ha invaso la competenza legislativa esclusiva dello Stato, a nulla rilevando, peraltro, che la sanzione pecuniaria prevista dalla l.p. di Bolzano n. 4 del 2020 sia conforme a quella statale, dal momento che al legislatore (regionale e) provinciale è preclusa l'invasione nelle materie di competenza esclusiva di natura non trasversale, anche al solo fine di riprodurre le (o di rinviare alle) disposizioni statali.

nachgekommen sind, von ihren Kunden die in den staatlichen Rechtsvorschriften vorgesehene grüne Zertifizierung zu verlangen.
Gleich wie bereits in früheren Urteilen hat der Verfassungsgerichtshof bekräftigt, dass Verwaltungsstrafen keinen eigenständigen Sachbereich darstellen, sondern in die Zuständigkeit des materiellen Sachbereichs fallen, auf den sie sich beziehen. Im vorliegenden Fall betraf die materielle Regelung den Bereich der internationalen Prophylaxe, die in die ausschließliche Gesetzgebungsbefugnis des Staates fällt, ohne dass die autonome Provinz einen restlichen verbleibenden Zuständigkeitsbereich hat (vgl. Urteil des Verfassungsgerichtshofs Nr. 37 von 2021). Folgerichtig hat der Verfassungsgerichtshof festgestellt, dass der Landesgesetzgeber mit der Regelung der sanktionierenden Folgen der Verletzung der Pflicht zur Kontrolle des sogenannten *Green Pass* in die ausschließliche Gesetzgebungsbefugnis des Staates eingegriffen hat, ohne dass es im Übrigen darauf ankäme, dass die im Südtiroler LG Nr. 4 von 2020 vorgesehene Geldbuße mit der des Staates übereinstimmt, da es dem Gesetzgeber (der Region und) des Landes verwehrt ist, in Angelegenheiten mit ausschließlicher Zuständigkeit, die nicht konkurrierender Natur sind, einzugreifen, und sei es auch nur, um staatliche Bestimmungen

*

L'odierno giudizio è stato preceduto da una proficua fase istruttoria, alla quale la Procura, in linea con quanto previsto dalla nota del Presidente della Corte dei conti n. 1250 del 16 maggio 2018 e dalle direttive del Procuratore generale (I.C. 5/2014), ha preso attivamente parte.
La Sezione di controllo ha sempre comunicato tempestivamente a questa Procura le informazioni e i dati emersi dall'istruttoria, in un costante dialogo improntato alla massima collaborazione tra gli Uffici, così come la Provincia ha fornito puntuali chiarimenti in ordine alle osservazioni formulate.

A conclusione dell'istruttoria le Sezioni Riunite per il Trentino-Alto Adige/Südtirol hanno fissato l'udienza di parificazione in data 27 giugno 2024.
Sono state esaminate le controdeduzioni fornite dalla Provincia e si è tenuto conto dell'esito del contraddittorio.
Pertanto, sulla base delle risultanze contabili e delle considerazioni che precedono, nonché con riserva di eventuali ulteriori osservazioni e richieste in sede di intervento orale,

wiederzugeben (oder darauf zu verweisen).

*

Dem heutigen Verfahren ging eine fruchtbare Ermittlungsphase voraus, an der die Staatsanwaltschaft im Einklang mit den Vorgaben des Schreibens des Präsidenten des Rechnungshofes Nr. 1250 vom 16. Mai 2018 und den Richtlinien des Generalstaatsanwalts (I.C. 5/2014) aktiv teilgenommen hat.
Die Kontrollsektion hat dieser Staatsanwaltschaft die Informationen und Daten, die sich aus den Ermittlungen ergeben haben, in einem ständigen Dialog, der sich durch ein Höchstmaß an Zusammenarbeit zwischen den Ämtern auszeichnete, stets unverzüglich mitgeteilt; ebenso hat die Landesverwaltung rechtzeitig Klarstellungen zu den gemachten Anmerkungen abgegeben.
Nach Abschluss der Ermittlungen haben die Vereinigten Sektionen für Trentino-Alto Adige/Südtirol die Billigungsverhandlung auf den 27. Juni 2024 festgesetzt.
Die vom Land vorgebrachten Gegenäußerungen wurden geprüft und das Ergebnis des rechtlichen Gehörs wurde berücksichtigt.
Somit, auf der Grundlage der Buchhaltungsergebnisse und der vorausgeschickten Bemerkungen sowie vorbehaltlich etwaiger weiterer Anmerkungen und Anträge im Rahmen der mündlichen Berichterstattung:

IL PROCURATORE REGIONALE	DIE REGIONALSTAATSANWÄLTIN
VISTI gli artt. 97, 100 c. 2 e 103 c. 2 della Costituzione;	**GESTÜTZT AUF** die Artikel 97, 100 Abs 2 und 103 Abs. 2 der Verfassung;
VISTI gli artt. 40 e 72 del T.U. delle leggi sulla Corte dei conti, approvato con regio decreto 12 luglio 1934 n. 1214;	**GESTÜTZT AUF** die Artikel 40 und 72 des Einheitstextes der Gesetze über den Rechnungshof, der durch das Königliche Dekret vom 12. Juli 1934, Nr. 1214, genehmigt wurde;
VISTO l'art. 10 del d.P.R. 15 luglio 1988, n. 305 e s.m.;	**GESTÜTZT AUF** den Art. 10 des DPR vom 15. Juli 1988, Nr. 305, i. g. F.;
VISTO l'art. 1 c. 5 del d.l. 10 ottobre 2012 n. 174 convertito in legge 7 dicembre 2012 n. 213;	**GESTÜTZT AUF** den Art. 1 Abs. 5 des GD vom 10. Oktober 2012, Nr. 174, umgewandelt in das Gesetz vom 7. Dezember 2012, Nr. 213;
VISTO il d.lgs. 23 giugno 2011 n. 118 e s.m.i.;	**GESTÜTZT AUF** das GvD vom 23. Juni 2011, Nr. 118, i. g. F.;
VISTO il Rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio finanziario 2023, nonché i conti a esso allegati con la documentazione probatoria relativa;	**GESTÜTZT AUF** die allgemeine Rechnungslegung der Autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2023 samt beigelegten Konten und den betreffenden Belegen;
PRESO ATTO degli accertamenti compiuti dalla Sezione regionale di controllo e fermi restando i rilievi dalla stessa formulati, impregiudicate le fattispecie di responsabilità amministrativa e contabile;	**NACH KENNTNISNAHME** der von der Regionalen Kontrollsektion vorgenommenen Untersuchungen und unbeschadet der von dieser vorgebrachten Einwände, unberührt der Fälle der administrativen und buchhalterischen Haftung;
RICHIAMATE le sopra esposte considerazioni	**UNTER HINWEIS** auf die vorstehenden Erwägungen
C H I E D E	**B E A N T R A G T**
alle Sezioni riunite per il Trentino-Alto Adige/Südtirol di voler parificare il rendiconto generale della	dass die Vereinigten Sektionen für Trentino-Alto Adige/Südtirol die allgemeine Rechnungslegung der

Provincia autonoma di Bolzano, nelle sue componenti del conto del bilancio, dello stato patrimoniale e del conto economico, per l'esercizio finanziario 2023.

autonomen Provinz Bozen in ihren Bestandteilen Haushaltsrechnung, Vermögensaufstellung und Erfolgsrechnung für das Haushaltsjahr 2023 billigen.

Il Procuratore regionale - Die Regionalstaatsanwältin

Alessia Di Gregorio

CORTE DEI CONTI - RECHNUNGSHOF